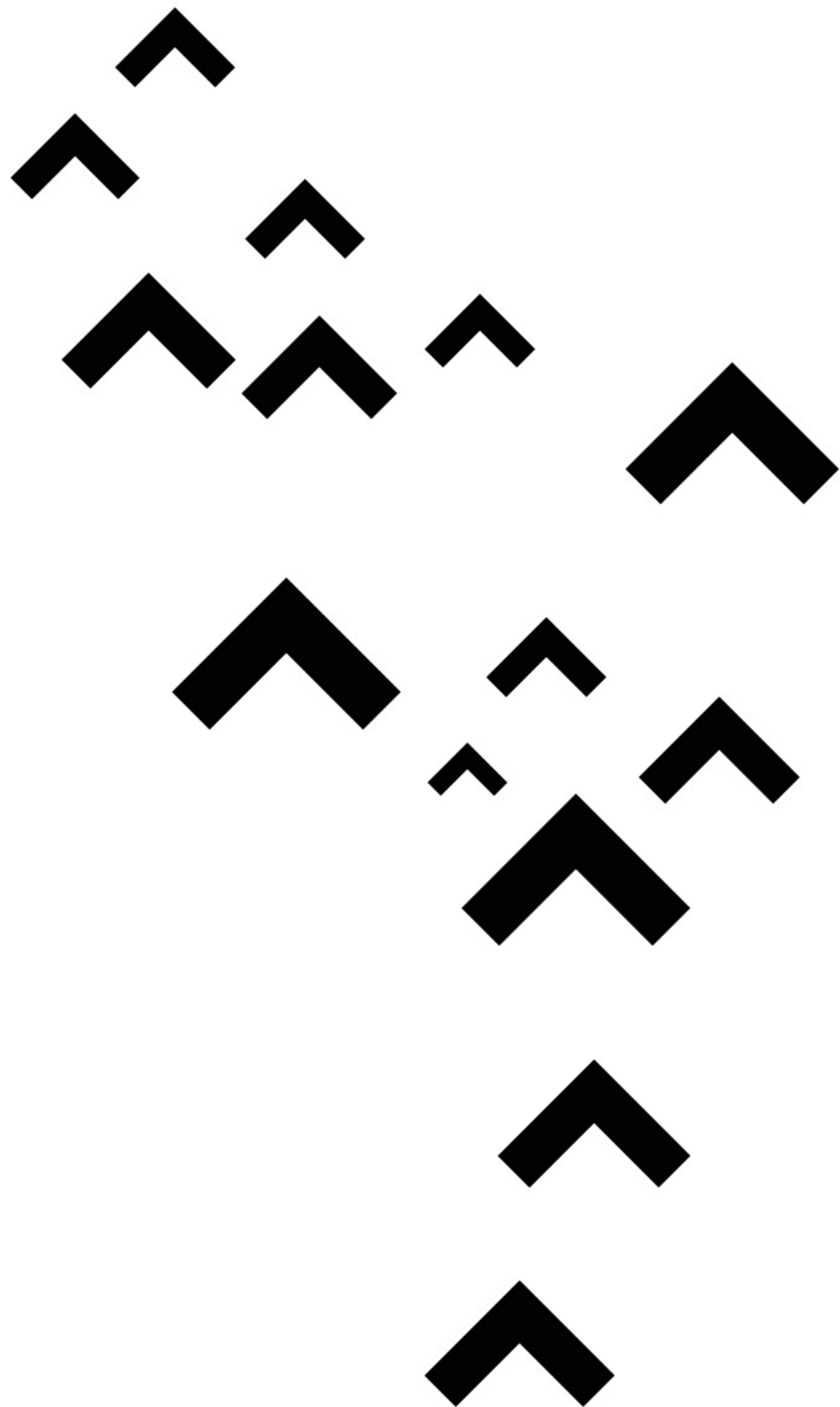


Справочник Мигранта



Справочник Мигранта

Польша - страна, которая очень тепло и дружелюбно относится к мигрантам и мигранткам проживающим на ее территории. Однако не все они хорошо знают свои права и возможности.

На запрос иностранцев, специалисты Института Прав Мигрантов создали специальное пособие, в котором есть ответы на самые распространенные вопросы и проблемы мигрантов и мигранток, а именно помощи в: легализации, юридических аспектах и вопросах трудоустройства.

Также, в справочнике можно найти информацию об открытии собственной деятельности, получение образования и медицину в Польше.

Надеемся, что этот справочник поможет мигрантам и мигранткам адаптироваться в новой среде, а также чувствовать себя комфортно и безопасно в новой стране.

Авторы та авторки:

Юлия Ананиева
Денис Садовський
Татьяна Чыж
Елена Гонська
Елена Пахомова

Переводчица:

Марина Машталер

Графика и наборное производство

Доминика Ежерська

Информация прописана в справочнике является актуальной по состоянию на день 1 ноября 2022 года.

Безвизовый режим, визы и разрешения на работу

Безвизовый режим

Визы

Разрешения на работу

➤ 6

Разрешения на временное пребывание

Порядок получения разрешения на временное пребывание

*Обстоятельства, подтверждающие разрешение
на временное пребывание*

➤ 27

Постоянные документы на пребывание

Разрешение на постоянное проживание

Карта поляка

Разрешение пребывания долгосрочного резидента ЕС.

➤ 54

Пути получения гражданства

Гражданство

Репатриация

➤ 80

Приложение 1

Ставки гербовых сборов по делам иностранцев

➤ 95



Безвизовый режим, визы и разрешения на работу

➤ 1. Безвизовый режим

Безвизовый режим – это возможность пересечения государственной границы страны, находящейся в зоне Шенгенского соглашения, на основании действительного проездного документа (биометрического загранпаспорта) без обязанности оформления визы или вида на пребывание. Безвизовый режим предусматривает краткосрочное пребывание до 90 дней в течение 180-дневного периода.

При пересечении границы обязательно необходимо:

- ▶ иметь действительный проездной документ (биометрический загранпаспорт),
- ▶ уметь обосновать цель и условия запланированного пребывания,
- ▶ иметь достаточные средства к существованию или возможность их получить в соответствии с законом,
- ▶ не иметь запрета на въезд в соответствии с данными базы SIS (Шенгенская Информационная Система) и не быть лицом, представляющим угрозу государственной политике, внутренней безопасности, общественному здоровью или международным отношениям любой из стран-участников Шенгенского соглашения.

Список стран, граждане которых имеют право на безвизовые путешествия в зону Шенгенского соглашения, можно найти на сайте Министерства иностранных дел Республики Польша.

➤ 2. Визы

Виза – это разрешение на пересечение границы и/или пребывания на территории иностранного государства, выдаваемое дипломатическими или консульскими представительствами (консулами). В некоторых случаях в некоторых странах виза может быть также получена на пограничных пеших переходах или пунктах пропуска воздушного транспорта.

Визы могут быть разного типа в зависимости от цели и сроков пребывания. Так, например, в странах Европейского Союза наиболее распространены тип «С» и тип «D».

Внимание! Одновременное владение двумя визами того же типа одной страны не разрешается. Если иностранец хочет открыть новую визу, уже имея в своем паспорте визовую наклейку того же типа, то ему нужно либо указать в визовой анкете дату желаемого начала срока действия новой визы позже, чем последний день срока действия действующей визы, либо написать заявление о досрочное аннулирование действующей визы.

2.1 Типы виз

Тип А – транзитная «аэропортная» виза. Эта виза выдаётся на короткий срок (до 5 суток) и позволяет въехать и пребывать в международной транзитной зоне аэропорта (то есть въезд на территорию шенгенской зоны запрещен, можно пребывать только в транзитной зоне аэропорта).

Внимание! Транзитная аэропортная виза позволяет пребывать только в международной транзитной зоне аэропорта во время ожидания рейса в страну назначения.

Тип С – Шенгенская «туристическая» виза. Эта категория визы выдается иностранцам, которые въезжают и находятся на территории стран-членов ЕС и зоны Шенгенского соглашения с туристической целью сроком до 90 дней в течение 180-дневного промежутка времени.

Шенгенская виза также может быть двух типов, а именно отделяют Общеввропейскую визу Шенген, что позволяет находиться на всей территории зоны Шенгенского соглашения, и Шенгенскую визу с ограниченным территориальным действием, что позволяет находиться только на территории одной или нескольких стран-подписантов зоны Шенгенского соглашения

Список документов, необходимый для получения визы типа «С»:

- A** Проездной документ (международный паспортный документ), который соответствует следующим требованиям:
- ▶ действителен в течение не менее следующих трех месяцев после запланированной даты выезда;
 - ▶ содержит как минимум две пустые страницы;
 - ▶ был издан в течение последних десяти лет.
- B** Заполненную и подписанную визовую анкету.
- C** Фотографию размером 3,5*4,5 см, сделанную в течение последних 6 месяцев до момента подачи визовой анкеты.
- D** Подтверждение оплаты визового сбора (госпошлины) в консульский отдел дипломатического учреждения той страны, которая будет выдавать соответствующую визу.
- E** Полис туристического медицинского страхования на сумму не менее 30 000 евро, действительный на всей территории зоны Шенгенского соглашения.

F Сопровождающие документы:

- ▶ документ, подтверждающий цель путешествия;
- ▶ документ, подтверждающий наличие у путешественника достаточных финансовых ресурсов;
- ▶ документ об оплате за проживание или наличие средств для покрытия стоимости проживания;
- ▶ документ, позволяющий оценить, что заявитель покинет территорию зоны Шенгенского соглашения до окончания срока действия визы (например, обратный билет на самолет, поезд или автобус).

Внимание! Типы подтверждающих документов могут отличаться в зависимости от страны, в которой подается заявление на визу.



Тип D – Национальная виза. Это долгосрочная виза, дающая право на пребывание на территории Республики Польша сроком от 90 дней до одного года в зависимости от цели посещения. Национальная виза типа D также дает право находиться на территории других стран Шенгенского соглашения сроком до 90 дней в течение следующих 180 дней, но без права на выполнение трудовой деятельности.

Национальная виза типа "D" выдается с целью долгосрочного (более 90 дней) посещения территории Республики Польша для выполнения на ее территории одной из следующих возможных целей:

- 1 с туристической целью на территории Республики Польша (cel wydania "01");
- 2 с целью посещения членов семьи или друзей, находящихся на территории Республики Польша (cel wydania: "02");

- 3 для принятия участия в спортивных соревнованиях на территории Республики Польша (cel wydania: "03");
- 4 для проведения хозяйственной деятельности на территории Республики Польша (cel wydania "04");
- 5 для выполнения трудовой деятельности в течение срока действия декларации о поручении работы иностранцу, но не дольше, чем на 365 дней, выданной его работодателем, штаб-квартира (главный офис) которого расположена на территории Республики Польша (cel wydania "05a");
- 6 выполнение сезонной работы в течение периода времени, не превышающего 9 месяцев в течение календарного года (cel wydania: "05b");
- 7 для выполнения трудовой деятельности на основании других документов, уполномочивающих иностранца к выполнению трудовой деятельности в Республике Польша, чем те, что были перечислены в предыдущем пункте, например на основании разрешения на работу, выданного соответствующим Воеводой (cel wydania: "06");
- 8 для ведения культурной деятельности или принятия участия в образовательно-культурных конференциях, основным местом проведения которых является территория Республики Польша (cel wydania: "07");
- 9 для выполнения своих должностных обязанностей представителями органов государственной власти или местного самоуправления иностранного государства или делегантами международных организаций в Республике Польша (cel wydania: "08");
- 10 для прохождения аккредитованного долгосрочного обучения или принятия участия в годовом подготовительном курсе для дальнейшего поступления в польские учреждения высшего образования, расположенные на территории Республики Польша (cel wydania: "09");
- 11 для прохождения профессиональных курсов профессионального образования в учреждениях последипломного образования, расположенных на территории Республики Польша (cel wydania: "10");
- 12 для прохождения профессионального обучения на долгосрочных (от 10 месяцев и дольше) курсах технически-профессиональной подготовки в аккредитованных учреждениях профессионального

образования на территории Республики Польша (например, получение образования в школах послелицеальных, на языке оригинала - szkoła policealna) (cel wydania: "11");

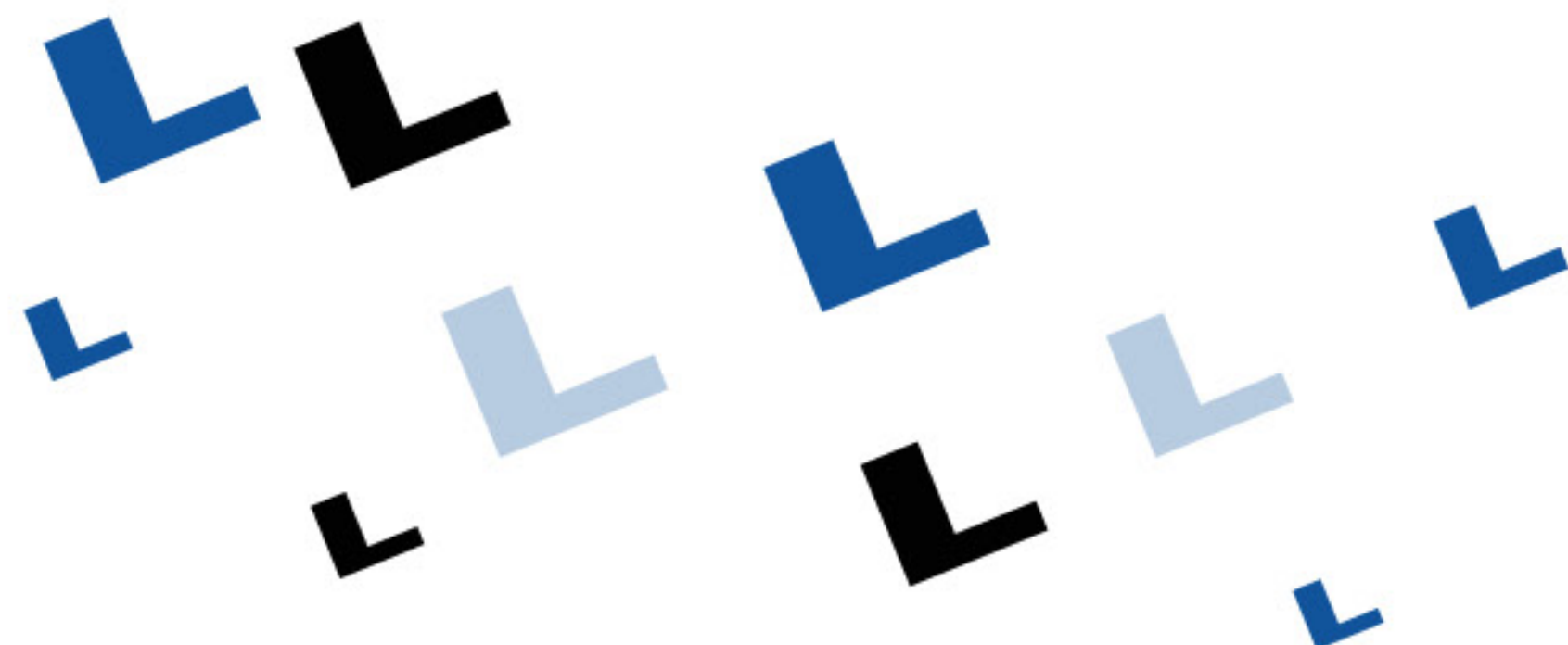
- 13 с дидактической целью, то есть в образовательных целях на территории Республики Польша (cel wydania: "12");
- 14 с целью проведения научных исследований или же осуществления исследовательско-познавательных работ на территории Республики Польша (cel wydania: "13");
- 15 с целью прохождения стажировки на территории Республики Польша (cel wydania: "13a");
- 16 с целью принятия участия в программе европейского волонтерата на территории Республики Польша (cel wydania: "13b");
- 17 с целью лечения на территории Республики Польша (cel wydania: "14");
- 18 с целью присоединения к гражданину другой страны-члена Европейского Союза, страны-члена ЕАСТ - участника соглашения о Европейской экономической зоне или Швейцарской Конфедерации, или пребывания с ним (cel wydania: "15");
- 19 с целью принятия участия в программе культурного или образовательного обмена, программе гуманитарной помощи или программе работы в период летних каникул на территории Республики Польша (cel wydania: "16");
- 20 с целью прибытия на территорию Республики Польша ближайшими членами семьи репатрианта (cel wydania: "17");
- 21 с целью прибытия на территорию Республики Польша ближайшими членами семьи лица, проживающего в Польше на основании разрешения на постоянное проживание, полученного на основании Карты Поляка (cel wydania: "17a");
- 22 с целью использования прав и полномочий, которыми наделяет иностранца присвоенная ему Карта Поляка, для долгосрочного пребывания на территории Республики Польша (cel wydania: "18");
- 23 с целью репатриации на территорию Республики Польша (cel wydania: "19");



- 24 с целью использования статуса временной защиты на территории Республики Польша (cel wydania: "20");
- 25 с целью прибытия на территорию Республики Польша по гуманитарным соображениям, из-за интересов государства или из-за международных обязательств (cel wydania: "21");
- 26 с целью оформления вида на жительство с целью воссоединения семьи на территории Республики Польша (cel wydania: "22");
- 27 с целью оформления вида на жительство с целью выполнения работы по внутрикорпоративному переводу в пределах одного предприятия, имеющего офис, расположенный на территории Республики Польша (cel wydania: "22a");
- 28 с другой целью, чем те, что указаны в пунктах 1-27 (cel wydania: "23").

Внимание! В некоторых из указанных выше случаях визы могут быть выданы только как национальные визы или только как шенгенские визы. Для транзита виза может быть оформлена только как шенгенская. Наличие Карты Поляка является основанием для открытия национальной визы типа "D".

Шенгенские и национальные визы выдаются польским Консулом. Чтобы получить визу, нужно обратиться в соответствующее дипломатическое или консульское представительство Республики Польша в стране своего гражданства или постоянного места жительства.



2.2 Список документов для оформления национальной визы

Основной список документов для оформления национальной визы:

- ▶ Заполненное и подписанное визовое заявление-анкета;
- ▶ Действительный проездной документ (документ должен содержать не менее двух свободных страниц и должен быть издан не более 10 лет назад);
- ▶ 2 фотографии согласно стандартным требованиям размером 3,5 x 4,5 см;
- ▶ Подтверждение оплаты визового сбора (его размер зависит от типа визы и от гражданства, которое имеет заявитель);
- ▶ Документ, подтверждающий наличие соответствующего действительного медицинского страхования для путешествий на сумму не менее 30 000 Евро или, в случае национальной визы, другого медицинского страхования, выданного соответствующим учреждением в Республике Польша;

Внимание! Тип и количество дополнительных документов могут отличаться в зависимости от консульского учреждения. В связи с этим рекомендуется напрямую связаться с соответствующим консульским учреждением для получения полной информации о дополнительных документах, требуемых для составления заявления на визу.



Дополнительные подтверждающие документы:

- ▶ цель въезда (например, оригинал разрешения на работу, справка о зачислении в учебное заведение и т.д.);
- ▶ наличие достаточных финансовых средств для въезда, пребывания и выезда из зоны Шенгенского соглашения или с территории Республики Польша;
- ▶ наличие собственного или легально арендованного иностранцем жилья на территории Республики Польша (зависит от цели выдачи визы);
- ▶ подтверждение готовности покинуть территорию зоны Шенгенского соглашения (включая территорию Республики Польша) на момент окончания срока действия визы;
- ▶ другие обстоятельства, указанные в заявлении.

Внимание! Консул имеет право попросить предоставить дополнительные документы для оформления визы. Время ожидания визы может зависеть от страны, гражданае которой обращаются за оформлением такого документа. Обычно оно составляет около 15 дней с момента составления заявления.



Упрощенная процедура получения виз для членов семей граждан ЕС

Внимание! Процедура касается только членов семей граждан ЕС, которые не имеют польского гражданства или не проживают постоянно в Польше.

К гражданам ЕС относятся:

- ▶ граждане государств-членов ЕС,
- ▶ граждане Исландии, Лихтенштейна, Норвегии и Швейцарии.

Членом семьи гражданина ЕС считается:

- ▶ жена или муж гражданина ЕС,
- ▶ ребенок гражданина ЕС или его жены или мужа, в возрасте до 21 года или находится на иждивении гражданина ЕС или его жены или мужа,
- ▶ один из родителей гражданина ЕС или его жены или мужа, находящийся на иждивении гражданина ЕС или его жены или мужа.

Какие полномочия дает упрощенная процедура:

- ▶ бесплатное оформление визы;
- ▶ Ваше заявление примут в дипломатическом учреждении без необходимости предварительной записи.

Необходимые документы:

- ▶ распечатанная и подписанная визовая анкета (заполняется на сайте электронного консульства);
- ▶ фотография размером 3,5 x 4,5 см, сделанная в течение последних 6 месяцев;
- ▶ действительный международный паспортный документ;

- ▶ документ, подтверждающий наличие родственных связей с гражданином ЕС (например, свидетельство о браке, свидетельство о рождении);
- ▶ документ, подтверждающий факт сопровождения гражданина ЕС в поездке или присоединения к нему по месту жительства.

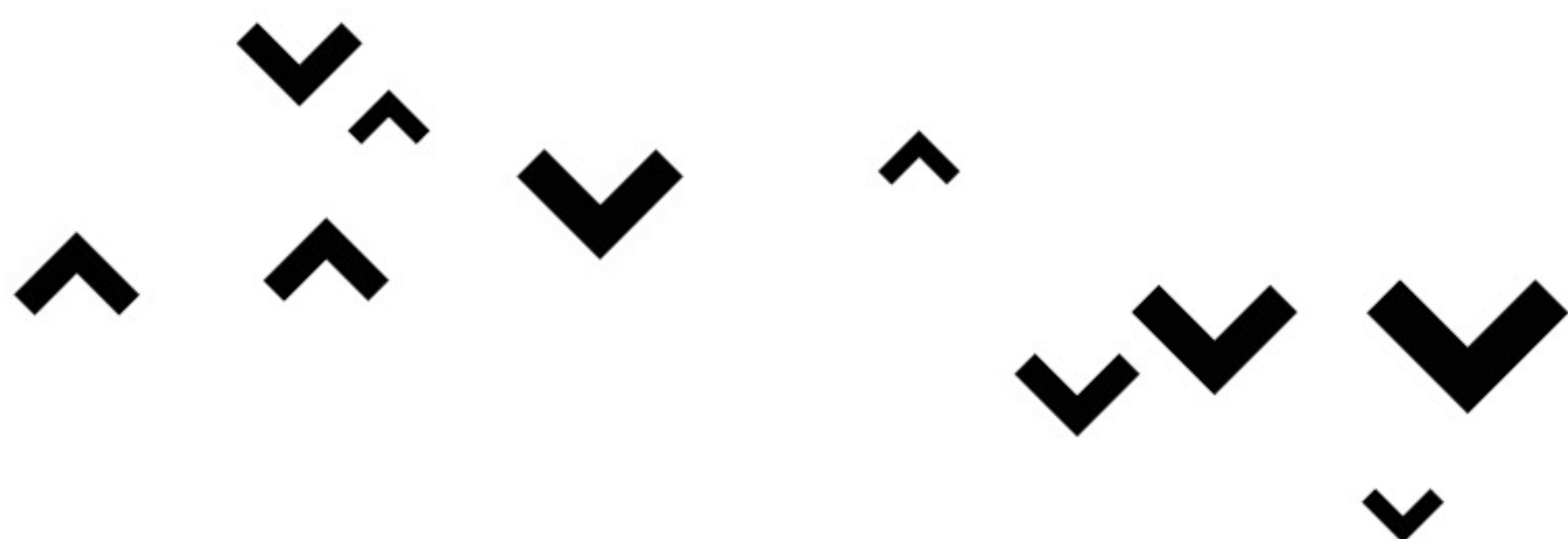
Отказ в выдаче визы

Решение об отказе в выдаче визы может быть обжаловано в течение 14 дней с момента получения отрицательного решения.

Биометрические данные

При составлении заявления на получение визы у заявителя возьмут биометрические данные: фотографию в случае национальной визы и фотографию вместе с отпечатками пальцев для заявлений на получение Шенгенской визы. Если иностранец составлял документы на получение Шенгенской визы в течение последних 59 месяцев и у него были собраны отпечатки пальцев, ему не нужно будет их повторно сдавать - система автоматически перенесет ваши данные.

Внимание! Дети в возрасте до 12 лет освобождаются от обязанности предоставления отпечатков пальцев при составлении визовой анкеты.



2.3 Получение национальной визы для водителей международных перевозок

Граждане Украины и Беларуси, которые осуществляют автомобильные перевозки/ некоммерческие автомобильные перевозки для автомобильных перевозчиков или предпринимателей, базирующихся в Польше, а также пилоты гражданского воздушного судна или другие члены экипажа, имеют возможность подавать документы для получения национальных виз на территории Польши.

Национальная виза с пометкой "D", к которой относятся специальные правила в отношении водителей, является долгосрочной и дает право на пребывание до 1 года (со сроком действия не более 1 года). Виза будет давать право на пересечение границ с целью автомобильных перевозок.

Подать анкету на визу в Польшу с целью работы водителем международного транспорта/ пилотом гражданского воздушного судна или другим членом экипажа можно в пункте приема визовых анкет.

Документы, которые нужно подать:

- A** Действительный проездной документ, удостоверяющий личность (оригинал и копия первой страницы).
- B** Электронно заполненная латинскими буквами и подписанная визовая анкета с одной фотографией.
- C** Документ (оригинал и его копия), подтверждающий легальное пребывание на территории Республики Польша.
- D** Разрешение на работу (оригинал с копией). Документ должен подтверждать, что претендент будет работать как водитель-международник, а именно как :
 - ▶ 833101 Водитель автобуса;
 - ▶ 833201 Водитель автоцистерны;
 - ▶ 833202 Водитель седельного тягача;
 - ▶ 833203 Водитель грузового автомобиля;

- ▶ 833290 Прочие водители грузовиков;
- ▶ 832202 Водитель транспорта доставки;

Е Водительское удостоверение (świadectwo kierowcy)

- оригинал вместе с копией (удостоверение водителя нужно только тогда, когда отсутствуют сведения о разрешении на работу, декларацию о поручении работы или сообщение работодателя в течение 14 дней со дня начала работы о том, что он поручает работу гражданину Украины о том, что водитель является водителем международных перевозок)

Если водитель не имеет водительского удостоверения, к заявлению на получение визы необходимо предоставить:

- ▶ трудовой договор или другой договор, который является основой для выполнения работы (например, договор поручения);
- ▶ Копия лицензии Сообщества на международные автомобильные перевозки пассажиров или грузов или копия сертификата на некоммерческие международные автомобильные перевозки.
- ▶ Медицинская страховка для путешествий (оригинал и ее копия).
- ▶ Документ (оригинал и его копия), который подтверждает наличие у вас достаточных финансовых средств для покрытия расходов на проживание в течение всего периода запланированного пребывания на территории Республики Польша и для возвращения в страну происхождения или проживания.

Получить документы необходимо **лично** в визовом пункте, куда было подано заявление на визу.

Оплаты

- ▶ Плата за оформление визы не взимается.
- ▶ Оплата за услуги пункта приема визовых заявлений составляет 38 злотых (с НДС).

2.4 Гуманитарные визы для граждан Беларуси

Гуманитарная виза - это один из инструментов, который позволяет государству оказывать помощь людям, которые нуждаются в законном и безопасном доступе к международной защите. На самом деле это позволяет помочь людям, которые в стране, гражданами которой они являются, могут подвергнуться различного рода ограничениям, преследованиям или несправедливому отношению из-за, например, политических взглядов, высказанных мнений, участия в протестах и тому подобное.

В Польше гражданин Беларуси может подавать документы на получение гуманитарной визы (D21). Визы, выданные в Польше, являются национальными. Срок действия этой визы не превышает 1 года. В течение срока действия национальная виза дает право путешествовать и находиться в других странах Шенгенского соглашения на период до 90 дней в течение любого 180-дневного периода.

Подать анкету с целью получения гуманитарной визы в Польшу можно в одном из пунктов приема визовых анкет.

Внимание! Подача документов может происходить только после предварительной записи на встречу. Заявление может быть подано только лично.

Документы, которые надо подать:

- A** Действительный проездной документ, удостоверяющий личность (оригинал и копия первой страницы).
- B** Электронно заполненная латинскими буквами и подписанная визовая анкета с одной фотографией.
- C** Подтверждение наличия действующей польской визы D21 (или подтверждение наличия польской визы D21,

которая уже является недействительной), или в случае отсутствия такой визы в паспорте (действительном или уже недействительном) или наличии другой визы - два письменных заявления о том, что

- ▶ гражданин Беларуси прибыл на территорию Республики Польша после 24.02.2022 из Украины в связи с войной;
 - ▶ гражданин Беларуси непосредственно перед 24 февраля 2022 года находился на территории Украины на законных основаниях
- D** Заявление о том, что из-за проблем безопасности или репрессий/преследований вы не можете вернуться в Беларусь.
- E** Медицинская страховка для путешествий (оригинал и ее копия).

В случае подачи визовых анкет для несовершеннолетнего ребенка необходимо также добавить:

- ▶ **документы (оригиналы с копиями)**, подтверждающие родство между родителями и ребенком (свидетельство о рождении, паспорта родителей, в случае изменения отчества - документы, подтверждающие изменение).

Получить документы необходимо лично в визовом пункте, куда было подано заявление на визу. Решение о визах для несовершеннолетних может получить один из родителей (законных опекунов).

Оплаты

- ▶ Плата за оформление визы не взимается.
- ▶ Оплата за услуги пункта приема визовых заявлений составляет 38 злотых (с НДС).



➤ 3. Разрешение на работу

3.1. Воеводское разрешение на работу

Воеводское разрешение на работу – это документ, который дает право иностранцу легально работать в Польше, при условии, что иностранец имеет основание для проживания, что позволяет ему выполнять работу согласно правилам.

Разрешения на работу выдают Воеводы по просьбе работодателя (исключение: разрешение S - на сезонную работу, которое выдает староста). В разрешении указывается работодатель, должность или вид работы, которую выполняет иностранец (это не касается разрешения типа S), самое низкое вознаграждение, которое может получить иностранец за данную должность, количество рабочих часов и срок действия разрешения.

Для того, чтобы иностранец мог легально работать в Польше на основании разрешения на работу, он должен иметь вид на жительство, который может быть связан с заявлением о делегировании выполнения трудовой деятельности в Республике Польша. Однако, о получении вида на жительство должен позаботиться сам иностранец, потому что наличие разрешения на работу не лишает иностранца обязанности легализовать свое проживание в Республике Польша.

Существует 6 типов разрешений на работу (A, B, C, D, E и S). Процедуры и критерии выдачи разрешений на работу отличаются в зависимости от типа разрешения.

Разрешение на работу не может быть выдано, если лицо, поручающее работу, не выполнило требования по выдаче разрешений на работу или было наказано за определенные преступления или правонарушения. Разрешение на трудоустройство не может быть выдано также, если иностранец не соответствует определенным требованиям, если он был наказан за определенные преступления или если его личные данные были включены в список иностранцев,

пребывание которых на территории Республики Польша является нежелательным.

Орган также может отказать в выдаче разрешения, если обстоятельства свидетельствуют о том, что целью заявителя не является поручение работы иностранцу или цель иностранца не заключается в выполнении трудовой деятельности, или заявитель не выполняет обязательств по ведению предпринимательской деятельности или поручения работы (например, он не имеет средств для покрытия обязательств, вытекающих из поручения работы, не осуществляет деятельности, оправдывающей поручение работы, имеет задолженность по уплате взносов на социальное страхование, имеет задолженность, касающуюся уплаты налогов за своих работников).

В случае отрицательного решения субъект может обжаловать его в орган второй инстанции - соответствующего министра по делам труда.

Внимание! С марта 2022 года граждане Украины, легально находящиеся на территории Республики Польша, освобождаются от обязанности получения разрешения на работу согласно Закону Республики Польша от 12.03.2022 года "О помощи гражданам Украины в связи с военным конфликтом на территории этого государства".

Разрешения на работу, выдаваемые воеводой (тип А, В, С, D, E):

► **Разрешение на работу типа А**



Такое разрешение касается иностранца, выполняющего работу по договору с субъектом, главный офис которого находится на территории Республики Польша.

Разрешение типа А выдается на срок до 3 лет, однако этот срок может быть сокращен в соответствии с критериями, изложенными в местных законах, то есть выдается Воеводой (губернатором воеводства), так называемыми воеводскими критериями.

Работодатель, как правило, должен получить информацию старосты о местном рынке труда, которая подтверждает отсутствие возможности реализовать свои кадровые потребности на основе реестров безработных и ищущих работу (так называемый тест рынка труда). Для этого необходимо подать предложение о работе (оферту труда) в управление труда. В некоторых ситуациях получение вышеупомянутой информации от старосты не требуется.

Внимание! Граждане Украины, легально находящиеся на территории Республики Польша, освобождаются от получения информации старосты и обязанности прохождения теста рынка труда согласно Закону Республики Польша от 12.03.2022 года "О помощи гражданам Украины в связи с военным конфликтом на территории этого государства".

► **Разрешение на работу типа В**

Такий дозвіл стосується іноземця, що виконує роботу, яка полягає у виконанні функцій у правлінні юридичної особи, внесеної до реєстру підприємців на території Республіки Польща.

Щоб найняти іноземця в якості члена правління, заявник повинен продемонструвати через відповідні документи, що він отримує відповідний дохід (рівень річного доходу повинен перевищувати середньомісячну заробітну плату в 12 разів) і створює робочі місця (наймає принаймні двох осіб, що не потребують дозволу на роботу протягом року).

Якщо роботодавець не відповідає цим умовам, він повинен продемонструвати наявність ресурсів або провести ряд заходів, що дозволять набути їх у майбутньому – зокрема, шляхом ведення бізнесу, що сприяє збільшенню інвестицій, передачі технологій, впровадження сприятливих інновацій або створення робочих місць.

Дозвіл типу В видається на стандартний термін (до 3 років), але члени рад директорів підприємств, в яких працює понад 25 осіб, можуть подати заявку на отримання дозволу на роботу на строк до 5 років

► **Разрешение на работу типа С, D и E**

Тип С - касается иностранца, выполняющего работу у иностранного работодателя, делегированного на территории Республики Польша в филиал или учреждение иностранного субъекта или субъекта, связанного с этим иностранным работодателем, на срок, превышающий 30 дней в календарном году.

Тип D - касается иностранца, выполняющего работу у иностранного работодателя, который не имеет филиала, учреждения или другой формы организованной деятельности на территории Республики Польша, делегированного на территорию Республики Польша для предоставления услуг временного и периодического характера (экспортная услуга).

Тип E - касается иностранца, который выполняет работу у иностранного работодателя, делегированного на территорию Республики Польша на срок, превышающий 30 дней в течение следующих 6 месяцев, с другой целью, чем указано в разрешениях типа В,С и D.

Делегированные работники должны иметь гарантированные работодателем надлежащие условия трудоустройства, не хуже, чем предусмотренные польским трудовым законодательством в таких сферах, как рабочее время, сверхурочная работа, минимальная заработная плата, охрана труда, родительские права и тому подобное.

Кроме того, граждане третьих стран, делегированные на работу в Польшу, должны получать зарплату не ниже 70-ти процентов от средней заработной платы в регионе, где работники должны выполнять работу.



3.2 Свидетельство о поручении выполнения работ

Свидетельство о поручении выполнения работ иностранцу - это основной документ, который позволяет легально трудоустроить иностранца в польских фирмах и предприятиях. 90% работодателей начинают процесс трудоустройства иностранца от подачи упомянутого Свидетельства в Управление Занятости (Urząd Pracy).

Подать заявление о намерении поручить работу иностранцу можно при условии совместного выполнения следующих условий:

- иностранец, является гражданином Армении, Беларуси, Грузии, Молдовы или Украины
- срок работы не будет превышать 24 месяцев
- работа, которую будет выполнять иностранец, не относится к сезонным работам, на которые необходимо получить разрешение.

Внимание! Работник из Украины, трудоустроенный на основании заявления в уездное управление труда, может свободно сменить работодателя. Такой иностранец может работать на условиях общего доступа граждан Украины к рынку труда.

С 1 января 2018 года вступили в силу принципы, регламентирующие трудоустройство иностранцев на основании Свидетельства. Речь идет о так называемой упрощенной процедуре (procedura uproszczona) или процедуре свидетельства (procedura oświadczeniowa). Срок допустимой работы на основании одного заявления - до 24 месяцев.

Районное (окружное) Управление занятости вписывает Свидетельство в соответствующий перечень (реестр) или же отказывает в его регистрации в процессе принятия административного решения. Внесение в перечень (реестр) происходит в срок до 7 дней. В случае осложнения, внесение может длиться до 30 дней.

Что касается легального принятия на работу граждан Украины или мужей/жен граждан Украины после 24 февраля 2022 года, то достаточно составить Сообщение в Управление труда, которое необходимо в течение 14 дней со дня начала работы в электронном виде через портал praca.gov.pl. Единственным требованием является то, чтобы пребывание иностранца на территории Польши было законным.

Внимание! Если гражданин Украины выехал в Польшу из-за военных действий в период от 24 февраля 2022 года и его пребывание в Польше является легальным в течение 18 месяцев, считая от 24 февраля 2022 года, то его трудоустройство можно легализовать исключительно на основании уведомления о трудоустройстве гражданина Украины.

Нельзя такое лицо трудоустроить другим способом, например, на основании заявления работодателя о поручении выполнения работы иностранцу.



РАЗДЕЛ II

Разрешения на временное пребывание

Разрешение на временное пребывание в Польше - это документ, который выдается иностранцу, который планирует находиться в Польше более 3 месяцев. Разрешение на пребывание выдается максимум на 3 года, однако этот срок зависит от оснований выдачи разрешения.

Разрешение на временное пребывание предоставляется по определенным законом основаниям, ими могут быть:

- ▶ официальное трудоустройство;
- ▶ обучение/выпускник высшего учебного заведения;
- ▶ открытие собственного бизнеса;
- ▶ воссоединение с семьей;
- ▶ пребывание с гражданином Република Польша;
- ▶ стажировка/волонтерская деятельность;
- ▶ научные исследования;
- ▶ другие важные обстоятельства (рассматриваются индивидуально).



➤ 1. Порядок получения разрешения на временное пребывание

▶ Шаг 1. Подача заявления о получении разрешения в Воеводское управление

Иностранец, желающий получить разрешение на временное проживание, подает заявление о предоставлении разрешения на пребывание на определенное время лично или с помощью почты. Если вы подали заявление с помощью почты, следующим шагом будет личное присутствие в управлении для сканирования отпечатков пальцев

При заполнении заявления на выдачу разрешения, легализующего пребывание, помните о том, что:

- ▶ Получить образец заявления можно в Воеводском управлении по месту регистрации в Польше, или заполнить электронный вариант, после чего распечатать необходимое количество анкет (см. Шаг 2).
- ▶ Документ заполняется только на польском языке.
- ▶ Фамилия и имя заявителя вписываются в соответствии с загранпаспортом.
- ▶ Заполняются все доступные поля, нельзя оставлять пустые поля.
- ▶ Указать место фактического пребывания, где будет получаться корреспонденция.
- ▶ Для подписи заявителя есть специальное поле. Подпись не может заходить на линии кадра.

▶ Шаг 2. Документы, необходимые для получения штампа в паспорт (формальные требования)

При регистрации заявления на получение разрешения в Воеводском управлении необходимо предоставить следующие документы:

- ▶ **Заполненное заявление о предоставлении разрешения на пребывание.** каждое Воеводство имеет свои требования

к количеству поданных заявлений для начала рассмотрения дела.

- ▶ **4 фотографии.** Неповрежденные, цветные с четким изображением, размером 35 x 45 мм, сделанные не ранее 6 месяцев перед подачей заявления. Фотографии должны показывать лицо заявителя от верхней части головы к верхней части плеч, лицо должно занимать 70-80% снимка.
- ▶ **Ксерокопия действительного проездного документа.** Три копии первой страницы с данными заявителя и по одной копии всех других страниц на которых присутствуют визы, штампы и другие отметки. Оригинал паспорта необходимо предъявить в момент подачи заявления.
- ▶ **Документ, подтверждающий цель подачи в зависимости от оснований.** Это может быть Załącznik № 1, выданный работодателем, документ о заключении брака (и о легальности пребывания на территории Польши супруги/супруга), справка о принятии на обучение (см. раздел 2.1. - 2.10.)
- ▶ **Подтверждение оплаты гербового сбора. (см. Приложение 1)** Оплату необходимо провести по реквизитам, которые освещены на сайтах отдельных воеводств.

С момента подачи заявления в проездном документе заявителя ставится отметка о ее подаче (штамп), которая является основанием легального пребывания на территории Польши, до момента принятия соответствующего решения по поданному заявлению.

Внимание! Штамп в паспорт можно получить в том случае, если заявление с целью предоставления разрешения на пребывание в Польше, Вы подали во время легального пребывания и заявление не содержит формальных недостатков. Штамп не дает права ни на въезд в Польшу, ни на пересечение границы со странами Шенгенская зона.

► Шаг 3. Получение разрешения на временное пребывание

Разрешение на временное пребывание выдается каждый раз в срок, который предусмотрен для выполнения указанной цели на территории Польши, но не более 3-х лет. Продолжительность ожидания вынесения решения зависит от индивидуальных обстоятельств дела, количества предоставленных Вами документов, а также от загруженности административного органа, рассматривающего дело. Много Управлений в Польше имеют электронную базу для онлайн проверки статуса дел. В случае получения положительного разрешения на временное пребывание выдается пластиковая карточка, которая действительна на время, указанное в разрешении.

► Шаг 4. Получение карты пребывания

Для получения пластиковой карты необходимо оплатить гербовый сбор (см. Приложение 1). Проверка готовности карты происходит через контакт со специалистом соответствующего управления.

➤ 2. Обстоятельства, подтверждающие предоставление разрешения на временное пребывание

Для того чтобы получить разрешение на временное пребывание в Польше, иностранцу нужны веские причины, которые необходимо подтвердить соответствующими документами. Пакет документов может отличаться в зависимости от ситуации иностранца и управления, в которое иностранец обращается за получением разрешения на временное пребывание.

Внимание! При оформлении документов независимо от оснований требуется основной перечень документов (см. главу 1.)

2.1 Разрешение на временное пребывание с целью работы

Иностранец, намеревающийся легализовать свое пребывание в Польше на основе трудоустройства или продолжения работы в Польше, должен получить разрешение на пребывание. Разрешение дает право на пребывание и работу в Польше до 3 лет. Срок разрешения зависит прежде всего от периода, на который работодатель намерена Вам поручить выполнение работы.

К заявлению о получении такого разрешения Вы должны добавить, кроме базовых документов:

- A Приложение №1** (*Załącznik №1*), заполненное работодателем и подписанное уполномоченным лицом, имеющим право представлять фирму – является обязательным документом для представления на карту проживания по указанным основаниями. На основании этого документа, проверяется, есть ли у Вас достаточный доход для удержания. Условия поручения Вам работы, которые указаны в приложении №1, должны быть действительными и актуальными на момент выдачи разрешения, а также должны быть соответствующие условиям, указанных в других документах, например в трудовом договоре, в информации от старосты. Чтобы ускорить принятие решения, следует подать также действительное вытяг из государственного судебного реестра/центрального учета и информации о хозяйственной деятельности (KRS/CEiDG) фирмы к приложению №1.
- B Информация старосты** – документ, который выдает Поветовое управление труда по просьбе работодателя. В некоторых случаях, Вы можете быть освобождены от обязанности предоставить этот документ. В каждом воеводстве есть перечень специальностей, освобожденных от обязанности иметь информацию от старосты.



Внимание! Согласно закону о помощи гражданам Украины в связи с вооруженным конфликтом на территории этого государства, информация старосты не нужна, если Вы являетесь гражданином Украины и легально находитесь в Польше.

C Наличие одного из документов, подтверждающих медицинское страхование, это может быть:

- ▶ договор страхования с Национальным фондом здравоохранения (NFZ);
- ▶ управление социального страхования (ZUS);
- ▶ медицинское страхование, выданное другой страной *(необходимо предоставить оригинал страхования вместе с переводом, сделанным присяжным переводчиком)*;
- ▶ частный страховой полис

D Действительный документ, подтверждающий место жительства на территории Республики Польша *(договор аренды, заявление от собственника жилья)* о разрешении проживания иностранца).

ВНИМАНИЕ! Документ, подтверждающий место жительства не требуется для заявлений поданных от 29.01.2022 с целью получения разрешения на пребывание и работу.

E Если Вы выполняете работу, для которой необходимо иметь в Польше подтверждение квалификаций, Вам необходимо предоставить документы, которые **подтверждают профессиональные квалификации или выполнение всех необходимых условий** *(например, водители международных перевозок, врачи и др.)*

Пребывание в целях осуществления сезонных работ

Заявление необходимо подать в том случае, если целью пребывания на территории Республики Польша является выполнение сезонных работ для поручающего работу субъекта.

К заявлению о получении такого разрешения Вы должны добавить кроме базовых документов:

- ▶ Документ, подтверждающий Ваш въезд в Польшу на основании визы выданной с целью осуществления сезонных работ (символ 05b) или в рамках безвизового режима, вместе с разрешением на осуществление сезонных работ, что внесено в реестр.
- ▶ Разрешение на осуществление сезонных работ или продление срока действия разрешения на осуществление сезонных работ – действительное на период, превышающий период пребывания в рамках безвизового режима.
- ▶ Документ, подтверждающий стабильный и регулярный источник дохода.
- ▶ Документ, подтверждающий наличие медицинского страхования.
- ▶ Действительный документ, подтверждающий место жительства на территории Республики Польша.

Внимание! Это разрешение предоставляется на период действия разрешения на сезонную работу иностранца или продление разрешения на сезонную работу не более чем на 9 месяцев с даты первого въезда в целях сезонной работы.

Пребывание в целях выполнения труда иностранцем в командировке

Заявление необходимо подать в том случае, если Вы намерены находиться в Польше более 3 месяцев и выполняете командировку в Польшу с целью осуществления работы для иностранного работодателя.

К заявлению о получении такого разрешения Вы должны добавить кроме базовых документов:

- ▶ Письмо о командировке от иностранного работодателя на территории Республики Польша с присяжным переводом. В письме о командировке, в частности, имеет быть указано: продолжительность командировки и размер вознаграждения;
- ▶ **Разрешение на работу** типа C, D, E;
- ▶ Документ, подтверждающий **наличие медицинского страхования** ;
- ▶ Документ, подтверждающий **гарантированное место жительства** в Польше.

Внимание! Разрешение на работу должно быть действительным по крайней мере 3 месяца во время принятия решения о временном пребывании!

Смена разрешения на временное пребывание для заявлений поданных после 28.01.2022 года

Внимание! 12 марта 2022 года вступил в силу Закон о помощи гражданам Украины в связи с вооруженным конфликтом на территории этого государства. Статья 22 разд. 1 пункта 2 указанного Закона предусмотрено, что каждый гражданин Украины, проживающий на территории Республики Польша имеет законное право выполнять работу на территории Республики Польша без необходимости получения разрешения на работу (он имеет свободный доступ к рынку труда). Следовательно, гражданам Украины нет необходимости подавать заявление об изменении

разрешения на временное проживание и работу, ведь каждый гражданин Украины может работать у другого работодателя и других условиях, без необходимости менять ранее выданное решение.

Итак, если Вы являетесь гражданином другой страны, чем Украина, то заявление об изменении единого разрешения на временное пребывание и труд необходимо подать в случае:

- ▶ изменения работодателя;
- ▶ вы получили право работать без разрешения на работу и имеете разрешение на работу временное пребывание и труд, в котором указан работодатель;
- ▶ изменение работодателя-пользователя, а Вы продолжаете работать для этой же агентства по временному трудоустройству, для которого было выдано разрешение на пребывание и работу;
- ▶ вы продолжаете работать у работодателя, для которого Вам было выдано разрешение, но изменились условия труда в таких параметрах: должность; размер минимальной заработной платы; часы труда; тип договора, на основании которого Вы будете работать.

ВНИМАНИЕ! Срок действия разрешения на временное пребывание и труд не может быть изменен

Изменение разрешения не требуется в случае:

- ▶ Изменения юридического адреса или места жительства, названия или организационно-правовой формы работодателя.
- ▶ Передачи работодателя или его части другому работодателю или присоединение работодателя или его части к другому работодателю.

- ▶ Замены гражданско-правового договора на трудовой договор.
- ▶ Изменение названия должности, на которой Вы работаете при сохранении одновременно должностных обязанностей или увеличение часов труда при пропорциональном увеличении одновременно Вашего вознаграждения.

Необходимые документы:

- ▶ Заявление в 1 экземпляре;
- ▶ Оригинал Приложения №1, полностью заполненный работодателем и подписанный лицом, имеющим право представлять предприятие;
- ▶ Оригинал информации от соответствующего старосты или документ, освобождающий от этой обязанности;
- ▶ Наличие медицинского страхования;
- ▶ Оригинал подтверждения оплаты гербового сбора за изменение разрешения на временное пребывание и работу в размере 220 польских злотых.

Внимание! Вам будет отказано в изменении Вашего разрешения на временное пребывание и труд если Вы не проинформировали воеводу о потере труда в течение 15 г обоих дней.

Разрешение на временное пребывание для выполнения работы, требующей высокой квалификации (так называемая Blue Card)

Разрешение на пребывание предназначено для квалифицированных работников. Для него получение требуется трудовой договор и достаточно высокий заработок, а также документально подтверждена квалификация иностранца. Иностранец должен иметь законченное высшее образование или не менее 5 лет профессионального опыта в отрасли, смежной с квалификацией, приобретенной в результате получения законченного высшего образования.

ВНИМАНИЕ!!! Сумма минимального годового вознаграждения брутто, необходимого для предоставления разрешения, не может быть ниже, чем эквивалент 150% от среднего вознаграждения в Польше за год, предшествовавший заключению договора, объявленного Центральным статистическим управлением.

К заявлению о получении такого разрешения Вы должны добавить, кроме базовых документов:

- ▶ **Приложение №1** (*Załącznik №1*) к заявлению полностью заполнено Вашим работодателем и подписан уполномоченным лицом, имеющим право представлять фирму (*см. главу 2.1.*)
- ▶ **Приложение №2** (*Załącznik №2*) к заявлению заполнено Вами.
- ▶ **Оригинал информации старосты** или освобождающий документ обязанности.
- ▶ Действительный документ, подтверждающий место жительства на территории Республики Польша.
- ▶ **Трудовой договор, гражданско-правовой договор**, на основании которого Вы выполняете работу.
- ▶ **Документ, подтверждающий наличие высоких квалификаций**, например оригинал диплома, документа о высшем образовании вместе с переводом на польский язык, сделанный присяжным переводчиком..

Возможность внесения изменений в решение

В течение 15 дней после увольнения Вы обязаны проинформировать Воеводу, который выдал разрешение об окончании периода трудоустройства.

Заявление с целью изменения разрешения на временное пребывание необходимо подать в том случае, если Вы:

- ▶ намерены работать у другого субъекта, чем указанный в разрешении, или
- ▶ намерены сменить должность, или
- ▶ будете получать вознаграждение ниже, чем указано в разрешении.

ВНИМАНИЕ! В течение первых 2 лет Вашего пребывания в Польше на основании голубой карты ЕС, Вы не можете выполнять работу у другого субъекта, чем указанный в разрешении, не можете сменить должность, не можете получать вознаграждение ниже, чем указано в разрешении – без соответствующего изменения этого разрешения.



2.2 Разрешение на временное пребывание с целью обучения

Заявление необходимо подать в том случае, если Вы намерены находиться в Польше более 3 месяцев и главной целью Вашего пребывания является обучение или продолжение обучения.

Стационарное обучение

Список документов, которые необходимо добавить к заявлению о получении такого разрешения, кроме базовых документов:

- ▶ Действительная **справка из учебного заведения** подписана Ректором или уполномоченным лицом, имеющим право подписи справок для иностранцев.

- ▶ Справку об **оплате контракта за учебный период** (семестр, год) или **подтверждение получения стипендии, грантов** и т.д.
- ▶ Документ, подтверждающий медицинское страхование (см. раздел 2. глава 2.1)
- ▶ Документ, подтверждающий, что у Вас достаточно средств на содержание в Польше. Это может быть удостоверение выдано польским банком о наличии достаточных денежных средств на счете.

Сумма достаточных финансовых средств рассчитывается по формуле: $776 \text{ PLN} * 15 \text{ мес.} + \text{стоимость средств возврата (500 PLN для студентов иностранцев, входящих в ЕС, или соседних стран с Польшей и 2500 PLN для студентов иностранцев из других стран)} + \text{стоимость аренды вместе со стоимостью коммунальных услуг (если оплата таких предусмотрена договором аренды)} * 15 \text{ мес.}$

- ▶ Действительный документ, подтверждающий место жительства на территории Республики Польша (справка по общежитию, договор аренды жилья и т.д.)
- ▶ Декларация о наличии у иностранца средств для покрытия расходов на проживание. Это денежная сумма, включающая: постоянные оплаты связанные с арендной платой, а также оплата за свет, газ, воду, мусор и т.д.

Заочное обучение

Разрешение на пребывание с целью обучения предоставляется на срок не более, чем на 12 месяцев. Эта форма обучения не дает права на выполнение труда без разрешения на работу. Кроме случаев, предусмотренных "Законом о помощи гражданам Украины в связи с вооруженным конфликтом на территории этого государства."

Выпускники высших учебных заведений, которые ищут работу

Заявление на временное пребывание в Польше Вы можете подать, если Вы есть выпускником высшего учебного заведения Польши, а главной целью Вашего пребывания есть поиск работы. О разрешении Вы можете ходатайствовать только после окончания обучения. Помимо общего перечня документов (**см. раздел 2. пункт 1. Шаг 2**), к заявлению, необходимо добавить диплом об окончании учебного заведения Польша.

Школа, курс, профессиональная подготовка

Заявление необходимо подать в том случае, если главной целью Вашего пребывания есть обучение в средней школе, полицеальной школе, языковой школе или если Вы участвуете в профессиональной подготовке. В этом случае главным документом, подтверждающим цель - есть справка, подписанная уполномоченной лицом, содержащим информацию о сроке начала и окончания обучения, года обучения, формы обучения, а также количество часов занятий ежемесячно (план занятий).

2.3 Разрешение на временное пребывание для участия в программе европейской волонтерской службы

Волонтерство – добровольная неприбыльная социальная деятельность, что осуществляется волонтерами путем предоставления волонтерской помощи (безвозмездных работ и услуг).

Подать заявление на разрешение на временное пребывание по этой деятельности можно, если основной целью вашего пребывания в Польше является европейское волонтерство. Заведение от которого осуществляет деятельность волонтер, должно быть утверждено Министром внутренних дел.

Разрешение на временное пребывание предоставляется на период, необходимый для достижение цели пребывания иностранца на территории Польши. Этот период должен

составлять более 3 месяцев, но не дольше 1 года, с возможностью ходатайства о последующих разрешениях.

К заявлению о получении такого разрешения Вы должны добавить, кроме базовых документов:

- A Договор, на основании которого иностранец оказывает услуги как волонтер, заключенный с организационным подразделением, для которого иностранец предоставляет эти услуги. В договоре должно быть указано:**
 - ▶ описание волонтерской службы,
 - ▶ продолжительность волонтерской службы,
 - ▶ условия для осуществления и контроля волонтерской деятельности, - часы предоставления услуг,
 - ▶ средства для покрытия расходов на проживание иностранца и минимальный размер карманных денег,
 - ▶ обучение иностранца, необходимое для выполнения услуг.
- B Документ, подтверждающий наличие места жительства.**
- C Документы, подтверждающие наличие медицинского страхования.**
- D Документ, подтверждающий наличие в достаточном количестве средств - актуальная справка о сумме средств, например:**
 - ▶ выписка с банковского счета,
 - ▶ документ, подтверждающий назначение стипендии с указанием срока и размера пособия,
 - ▶ справка о наличии лимита кредитной карты,
 - ▶ дорожный чек.



2.4 Разрешение на временное пребывание с целью участия в стажировке

Стажировка – выполнение задач с целью приобретения знаний, практических навыков и профессионального опыта, из договора с организатором стажировки. Стажировка должна соответствовать отрасли и уровню завершённых или проведенных исследований.

Подать заявление на разрешение на временное пребывание по стажировке, можно, если основной целью вашего пребывания в Польше является участие в стажировке. Организация, которая организует стажировку должна быть утверждена Министром внутренних дел.

К заявлению о получении такого разрешения Вы должны добавить, кроме базовых документов:

- A Договор, на основании которого иностранец должен проходить стажировку,** заключен с организационным подразделением, для которого иностранец должен предоставлять эти услуги, в котором указано:
 - ▶ описание программы стажировки, содержащей информацию о ее образовательной цели или образовательные компоненты, теоретическую и практическую подготовку, должность, на которой будет проходить стажировку, язык, на котором проходить стажировку, уровень владения языком, необходимый для прохождения стажировки. Стажировка, объем и вид выполняемых задач, объем знаний, практических навыков и профессионального опыта, которые необходимо приобрести;
 - ▶ продолжительность стажировки,
 - ▶ условия стажировки, включая часы стажировки, место стажировки и назначение руководителя стажера;
 - ▶ права и обязанности сторон относительно: покрытия расходов на стажировку, необходимых медицинских осмотров, страхования от несчастных случаев, исходных, условий расторжения договора;
 - ▶ способ подтверждения приобретенных знаний, практических умений и профессионального опыта.

B Документ, подтверждающий окончание высшего образования издан не позже 2 лет, непосредственно предшествовавшие подаче заявки на получение разрешения, или документ, подтверждающий завершение высшего образования вне Европейского Союза.

C Документ, подтверждающий окончание курса польского языка или другого языка, по которой проходит стажировку, или документ, подтверждающий окончание такого курса, на уровне владения языком, необходимым для прохождения стажировки, например:

- ▶ диплом об окончании языкового курса,
- ▶ языковой сертификат.

D Документы, подтверждающие наличие медицинского страхования

E Документ, подтверждающий наличие места жительства

F Документ, подтверждающий наличие достаточного количества средств на проживание (см. раздел 2. пункт 2.3)

G Письменное заявление организатора стажировки, в которой он обязуется нести расходы, связанные с возможной выдачей и исполнением решения о обязательстве иностранца возвратиться в страну происхождения.

2.5 Разрешение на временное пребывание с целью научных исследований

Заявление необходимо подать, если Вы намерены находиться в Польше более 3 месяца и целью пребывания в Польше является проведение научных исследований или научно-исследовательской работы в научном учреждении, имеющем местонахождение в Польше и утверждена Министром внутренних дел

К заявлению о получении такого разрешения Вы должны добавить, кроме базовых документов:

- ▶ **Договор о принятии ученого для осуществления научных исследований или научно-исследовательских работ**, что заключен с научной организацией, имеющей местонахождение в Польше;
- ▶ **Письменное заявление** научной организации об обязательстве понести средства, что связано с возможным изданием и исполнением решения о обязательство иностранца к возвращению;
- ▶ Документ, подтверждающий **медицинское страхование**;
- ▶ Документ, подтверждающий, что у Вас **достаточно средств на содержание** в Польше и средств на Ваше обратное путешествие на период осуществления научных исследований или научно-исследовательских работ, после отчисления средств на жительство;
- ▶ **Декларация о размере средств** на проживание.

Внимание! В случае необходимости от иностранца могут потребовать другие документы или информацию, подтверждающую обстоятельства, указанные в заявлении.

2.6 Разрешение на временное пребывание с целью воссоединения с семьей

Разрешение на временное пребывание с целью воссоединения семьи выдается иностранцу, если соблюдены следующие требования:

Член семьи, с которым иностранец хочет воссоединиться, должен проживать в Польше основании одного из следующих разрешений на пребывание:

- ▶ на основании разрешения на пребывание долгосрочного резидента ЕС,
- ▶ на основании разрешения на постоянное пребывание,
- ▶ на основании разрешения на временное пребывание, выполняющее следующие требования:
 - иностранец находится на этом разрешении не менее 2х лет непосредственно перед подачей заявки для члена семьи да
 - до конца срока действия разрешения осталось не менее 1 года,
- ▶ на основании разрешения на временное пребывание для исполнения работы, требующей высоких квалификаций,
- ▶ в связи с присвоением статуса беженца,
- ▶ в связи с предоставлением дополнительной защиты,
- ▶ на основании разрешения на временное пребывание, в связи с научными исследованиями,
- ▶ в связи с предоставлением разрешения на пребывание с гуманитарными рассуждений.

Члены семьи, которые могут подать заявление на получение разрешения на временное пребывание с целью воссоединения семьи:

- ▶ один из супругов (только в случае зарегистрированного брака)
- ▶ несовершеннолетние дети иностранца, их общие дети и дети лица, состоящего из им в браке, в том числе и усыновленные дети.

К заявлению о получении такого разрешения Вы должны добавить, кроме базовых документов:

- A** Документ, подтверждающий **наличие постоянного места жительства**
- B** Документы, подтверждающие **наличие медицинского страхования**

С Документы, подтверждающие **наличие постоянного и регулярного** источника **дохода** достаточного для покрытия расходов на содержание себя и членов семьи, состоящих на иждивении, в размере не менее социального прожиточный минимум (600 злотых нетто в месяц по состоянию на 2022 год). Например, трудовой договор или гражданско-правовой (расходы на проживание иностранца покрывает член семьи, обязанный его содержать и проживает на территории Республики Польша).

Дополнительно в отдельных случаях добавляется:

- ▶ документы, подтверждающие степень родства, признан законодательством Республики Польша (документы о семейном положении: свидетельство о браке, свидетельство о рождении и т.п.);
- ▶ документы, подтверждающие, что иностранец, с которым он намерен находиться на территории Республики Польша, имеет разрешение на пребывания, (предусмотренный в настоящем разделе пункт 1.);
- ▶ сертификат об обучении (касается ребенка/студента и т.п.).

ВНИМАНИЕ! Разрешение на пребывание членам семьи иностранца выдается на время действия разрешения пребывания иностранца, с которым объединяются указанные члены семьи.

2.7. Разрешение на временное пребывание с гражданином Польша

Заявление о предоставлении разрешения на временное пребывание для членов семьи гражданина Польши, можно подать в Воеводское управление, если иностранец намерен находиться на территории Польши дольше 3 месяцев с целью проживания со своим мужем (женой), имеющим польское гражданство.

Разрешение предоставляется также в случае **иностранца, ведущего семейную жизнь в понимании Европейской конвенции о защите прав человека и основополагающих свобод с гражданином Польши, проживающим на территории Республики Польша**, с которым он или она проживает на этой территории (*см . главу 2.9*)

К заявлению о получении такого разрешения Вы должны добавить, кроме базовых документов:

- ▶ Документы, подтверждающие степень родства (свидетельство о брак, свидетельство о рождении);
- ▶ Документы, подтверждающие наличие медицинского страхования;
- ▶ Копия удостоверения личности или иного документа, подтверждающего польское гражданство;
- ▶ Документы, подтверждающие совместное проживание с членом семьи в другой стране;
- ▶ Документы, подтверждающие необходимость личного ухода за иностранцем (в случае, если обстоятельства требуют личного ухода за этим гражданином);
- ▶ Документ, подтверждающий наличие достаточных финансовых ресурсов для покрытия расходов на проживание и возврат.

Размер ежемесячных денежных расходов равен (по состоянию на 2022 г.): минимум 776 злотых нетто в месяц - на человека, ведущего хозяйство самостоятельно; не менее 600 злотых нетто в месяц - на каждого человека в семье

Внимание! Документы могут отличаться в зависимости от типа процедуры



2.8 Разрешение на временное пребывание с целью ведения хозяйственной деятельности

Иностранец, осуществляющий в Польше хозяйственную деятельность, может на этом основании подать заявление на получение разрешения на временное пребывание. Для этого, подавая заявление на получение разрешения, кроме основного перечня документов, следует подать документы, подтверждающие осуществление хозяйственной деятельности в Польше (например, запись в Государственном судебном реестре (KRS), или выписка из реестра (CEIDG)).

В случае подачи заявления на разрешение на временное пребывание у иностранца есть указывать цель “производство хозяйственной деятельности” если:

- ▶ лицо осуществляет функцию в правлении общества с ограниченной ответственностью или акционерного общества, которую она создала или в которой приняла или приобрела долю или акции;
- ▶ лицо осуществляет функцию ведения дел коммандитного общества или коммандитно-акционерного общества в качестве партнера;
- ▶ осуществляется деятельность в качестве доверенного

Внимание! Хозяйственная деятельность является приоритетной целью пребывания. Поэтому, если иностранец работает как наемный работник и ведет хозяйственную деятельность на момент подачи заявления - целью пребывания следует указывать именно хозяйственную деятельность.

Открытие собственного бизнеса

Граждане Украины, легально находящиеся на основании Закона от 12 марта 2022 г. о помощи гражданам Украины в связи с вооруженным конфликтом территории этой страны, или на основании закона об иностранцах (т.е. имеют визу, разрешение на временное или постоянное пребывание и т.п.), имеющих право осуществлять хозяйственной деятельности на тех же условиях, что и граждане Польши.

Предпринимательская деятельность – разрешение на временное пребывание

Наиболее популярными формами хозяйственной деятельности является индивидуальная хозяйственная деятельность и общество с ограниченной ответственностью. В основном в процедуре предоставления разрешения на временное пребывание с целью Проведение хозяйственной деятельности необходимы следующие документы:

- A** Документы, подтверждающие **наличие стабильного и регулярного** источники дохода достаточного для покрытия расходов на содержание себя и членов семьи, состоящих на иждивении
- B** Документы, подтверждающие **медицинское страхование**
- C** Документы, подтверждающие **факт проживания в Польше**
- D** Справка из налоговой инспекции об **отсутствии налоговой задолженности компании** и справка соответствующего по месту жительства отделение социального страхования об **отсутствии задолженности (субъект хозяйствования) по уплате взносов на социальное страхование**
- E** если иностранец является членом правления компании, в которой он имеет доли или акции, к заявлению необходимо добавить Приложение № 1, которое заполняется работодателем иностранца или уполномоченным лицом с соответствующими полномочиями

- F** Документы связаны с открытием фирмы (в случае компании - устав, учредительные договоры)
- G** Договор аренды помещения
- H** Баланс предприятия вместе с текущим отчетом о прибылях и убытках
- I** Информация (анкета) о ведении хозяйственной деятельности (в случае недавно созданной деятельности.)
- J** Документы, подтверждающие выполнение одного из трех требований
 - ▶ получение дохода не ниже 12-кратного среднемесячного заработной платы в Воеводстве, в котором предприниматель имеет зарегистрированный офис или место жительства, в предшествующем году подачи заявления, объявленный главой **Главного статистического управления** (CIT-8 , PIT 28, PIT 36, справка с налоговой службы о полученных доходах за предыдущий год) или
 - ▶ трудоустройство на **неопределенный период и полный рабочий день в течение** по крайней мере **1 года** перед подачей заявки, **по крайней мере, 2 работников**, являющихся гражданами Польши или иностранцами,
 - ▶ иметь средства, позволяющие выполнить вышеуказанные условия в будущем, или осуществлять деятельность, позволяющую выполнить эти условия в будущем, в частности, способствуя росту инвестиций, передачи технологий, внедрению полезных инноваций или созданию рабочих мест (например, текущий остаток средств на банковском счете компании, бизнес-план компании, документы подтверждают инвестиции, осуществление поставок и оборудования, используемый в производстве или оказанных услугах, счета - фактуры, договор/контракты о предоставлении услуг).
- K** Другие документы, подтверждающие финансовое состояние фирмы.

ВНИМАНИЕ! Документы, необходимые по данной процедуре, могут отличаться в зависимости от специфики хозяйственной деятельности. Это означает, что Воеводское управление требует представления документов, характерных для определенного субъекта хозяйственной деятельности.

2.9 Разрешение на временное пребывание по другим обстоятельствам

Иностранец, который докажет, что существуют обстоятельства, отличные от тех, что перечисленные в Законе об иностранцах (раздел V настоящего Закона), оправдывающие его пребывание в Польше на период более 3 месяцев, может подать заявление на временное пребывание, указывая цель других обстоятельств. Срок, на который выдается разрешение, зависит от цели пребывания, указанной в заявлении на временное пребывание, однако он может быть выдан на срок, не более чем 3 года.

Ниже приведены обстоятельства, по которым можно подать заявление на временное пребывание:

- A** Состоять с членом семьи (если не выполнены условия для получения вида на временное пребывание для воссоединения семьи согласно ст. 159 "Закона об иностранцах");
- B** Несовершеннолетние без сопровождения, родившиеся в Польше;
- C** Выпускник, который ищет работу (см. раздел 2. пункт 2.2);
- D** Уважение права на семейную жизнь в понимании Конвенции о защите прав человека и основных свобод (нелегальное пребывание);

- E** Необходимость защиты прав ребенка;
- F** Другие обстоятельства, не указанные выше.



Внимание! Документы, требуемые Воеводским управлением в рамках этого производства, могут отличаться в зависимости от цели пребывания заявленного иностранцем.

2.10 Разрешение на временное проживание для граждан Беларуси на основании гуманитарной визы

Разрешение на временное проживание «по другим обстоятельствам» (inne okoliczności) на основании гуманитарной визы предоставляется иностранцу, если он непосредственно перед подачей заявления на это разрешение находился на территории Республики Польша на основании национальной визы, выданной с гуманитарной целью (категория D21), и имеет гражданство Республики Беларусь.

Разрешение на временное проживание выдает Воевода по месту жительства лица.

Преимущества, предоставляющие данный вид разрешения на временное проживание:

- ▶ лицо, подающее заявление, освобождается от уплаты гербового сбора и оплаты за изготовление пластиковой карты;
- ▶ владелец этого вида на проживание освобожден от обязанности иметь разрешение на работу;
- ▶ с 1 января 2023 г. владелец этого вида разрешения на временное проживание может подать заявление на получение польского проездного документа для иностранца.

Польский проездной документ для иностранца – это документ, который выдается иностранцу, не имеющему действительного паспорта. На пример: иностранец потерял паспорт, срок действия паспорта истек и нет возможности получения нового. Польский проездной документ для иностранца выдаётся соответствующим Воеводой в соответствии с местом пребывания и в течение всего срока действия дает право на многократное пересечение границы.

Документ нужно получить лично. При выдаче документа для несовершеннолетнего ребенка, которому исполнилось 6 лет, также необходимо его присутствие.

Документы, необходимые для подачи заявления о предоставлении разрешения на временное проживание:

- ▶ 1 экземпляр заполненного заявления (можно найти на официальных страницах Воеводских управлений);
- ▶ 4 фотографии. Неповрежденные, цветные с четким изображением, размером 35x45 мм, сделаны не ранее 6 месяцев перед подачей заявления.
- ▶ оригинал действительного документа, удостоверяющего личность, с ксерокопией страницы с персональными данными, местом рождения и местом жительства.

Заявление о получении разрешения на временное проживание подается вместе с личной явкой в Воеводское управление или через почту Республики Польша. Срок, на котором выдается такое разрешение – один раз в 3 года.

Порядок обжалования решения

Если Вы считаете, что решение воеводы было неправильным, в течение 14 дней со дня вручения Вам решения о предоставлении разрешения, об отказе в предоставлении разрешения, об отмене предоставленного разрешения на проживание или о прекращении процедуры рассмотрения по этим делам, Вы можете подать апелляцию к Председателю Управление по делам иностранцев через посредство воеводы, вынесшего решение, с которым Вы не согласны.



Постоянные документы на пребывание

➤ 1. Разрешение на постоянное пребывание

Разрешение на постоянное пребывание в Республике Польша – это документ, предоставляющий иностранцу право постоянно проживать и свободно пересекать границу, трудоустраиваться без специальных разрешений, вести предпринимательскую деятельность и т.п.

Срок вынесения решения о предоставлении разрешения на постоянное пребывание в соответствии с Законом составляет 6 месяцев с момента предоставления всех необходимых документов.

Такое разрешение выдается на неопределенный срок, но с необходимостью замены самой пластиковой карты каждые 10 лет без необходимости предоставления нового пакета документов

Разрешение на постоянное пребывание предоставляется на определенных Законом основаниях, а именно:

A лицо является ребенком иностранца, которому предоставлено разрешение на постоянное проживание или разрешение на проживание долгосрочного резидента ЕС, и находится под его родительской опекой, а также

- ▶ ребенок рожден после того, как иностранец получил разрешение на постоянное проживание или разрешение на проживание долгосрочного резидента ЕС, или
- ▶ ребенок рожден в течение периода действия разрешения на временное проживание, предоставленного этому иностранцу, или в течение периода пребывания этого иностранца на территории Республики Польша на основании вида на жительство по гуманитарным причинам, либо разрешения на толерантное пребывание, либо в связи с предоставлением ему статуса беженца или дополнительной защиты;

B лицо является ребенком гражданина Республики Польша и остается под его родительской опекой;

C лицо имеет польское происхождение и имеет намерения на постоянной основе поселиться на территории Республики Польша;

D лицо, по состоянию на дату подачи заявления на получение разрешения на постоянное проживание, состоит в браке с гражданином Республики Польша в течение как минимум 3 лет, и непосредственно перед подачей этого заявления непрерывно находится на территории Республики Польша в течение, по крайней мере, 2 лет на основании разрешения на временное проживание, предоставленного в связи с пребыванием в браке с этим гражданином или в связи с получением статуса беженца, дополнительной защиты или разрешения на пребывание по гуманитарным причинам;

E лицо является жертвой торговли людьми и:

- ▶ проживает на территории Республики Польша не менее 1 года на основании разрешения на временное проживание для жертв торговли людьми;
- ▶ сотрудничает с правоохранительными органами в уголовном производстве по данному преступлению,

- ▶ имеет обоснованные опасения по поводу возвращения в страну своего происхождения;

F лицо непосредственно перед подачей заявления непрерывно находится на территории Республики Польша не менее:

- ▶ 5 лет в связи с предоставлением статуса беженца, дополнительной защиты или на основании вида на жительство по гуманитарным причинам, или
- ▶ 10 лет на основании разрешения на толерантное пребывание;
- ▶ 4 года на основании разрешения на временное проживание и работу, предоставленного с целью выполнения работ по профессиям, которых не хватает польской экономике, и имеет источник стабильного и регулярного дохода, достаточного для покрытия расходов на содержание себя и находящихся на его содержании членов семьи;

G лицу предоставлено убежище на территории Республики Польша;

H лицо является владельцем Карты Поляка и имеет намерения поселиться на территории Республики Польша;

I является гражданином Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, который до 31 декабря 2020 года работал на территории Республики Польша в качестве работника, делегированного иностранным работодателем на территорию Республики Польша, и одновременно отвечает следующим условиям:

- ▶ находится на территории Республики Польша легально и непрерывно в течение не менее 5 лет непосредственно перед подачей заявления,
- ▶ имеет источник стабильного и регулярного дохода, достаточного для покрытия расходов на содержание себя и членов своей семьи,
- ▶ имеет медицинское страхование.

J лицо является мужем/женой репатрианта, который не подал заявление о выдаче национальной визы с целью репатриации, но имеет намерения поселиться вместе с репатриантом на территории Республики Польша.

Подача заявления о получении разрешения в Воеводское управление.

Иностранец, желающий получить разрешение на постоянное проживание, предоставляет соответствующее заявление в Воеводское управление лично или посредством почты, не позднее последнего дня своего легального пребывания на территории Республики Польша. Если вы подали заявление с помощью почты, следующим шагом будет личный визит в Управление с целью сканирования отпечатков пальцев.

ВНИМАНИЕ! Штамп в паспорте, подтверждающий подачу заявления, можно получить только в том случае, если дело не содержит формальных недостатков. Штамп дает право исключительно на легальное пребывание на территории Республики Польша и не дает права повторного въезда при отсутствии необходимых оснований для пересечения границы (действующей карты пребывания, визы, дней безвизового движения).



Документы, необходимые для подачи заявления.

При регистрации заявления на получение разрешения на постоянное проживание в Воеводском управлении необходимо предоставить следующие обязательные документы:

- ▶ заявление на предоставление вида на жительство (каждое воеводство имеет свои требования по количеству экземпляров, которые необходимо представить для начала рассмотрения дела);
- ▶ 4 фотографии размером 35x45 мм, сделанные не ранее 6 месяцев перед подачей заявления;
- ▶ оригинал и ксерокопия действительного проездного документа (три копии первой страницы с данными заявителя и по одной копии всех прочих страниц, на которых присутствуют визы, штампы и другие отметки);
- ▶ подтверждение уплаты гербового сбора в сумме 640 злотых. (заявления, поданные на основании Карты Поляка, освобождаются от уплаты этого сбора).

Основные документы, в зависимости от указанных в заявлении обстоятельств:

- A** Актуальная копия свидетельства о браке (оригинал для ознакомления).
- B** Копия удостоверения личности супруга или другой документ, подтверждающий польское гражданство (оригинал для ознакомления).
- C** Свидетельство о рождении ребенка.
- D** Актуальная копия свидетельства о рождении (оригинал для ознакомления).
- E** Копия Карты Поляка и децизии об издании Карты Поляка (оригинал для ознакомления).
- F** Документы, подтверждающие польское происхождение.
- G** Документы, подтверждающие ваше намерение поселиться

на территории Республики Польша (по требованию органа, принимающего решение, это может быть договор аренды жилья, договор купли-продажи жилья, трудовой договор, справка из учебного заведения и т.п.).

- H** Справка об отсутствии задолженности по уплате налогов.
- I** Другие документы по требованию инспектора, рассматривающего дело.

ВНИМАНИЕ! Все документы, выданные на иностранном языке, предоставляются вместе с присяжным переводом

Одним из этапов получения разрешения на постоянное проживание по польскому происхождению является прохождение собеседования с инспектором, цель которого – проверка этнической принадлежности личности к польскому народу

ВНИМАНИЕ! Иностранец, подавший заявление о предоставлении разрешения на постоянное пребывание после 7 января 2017 г. и являющийся владельцем Карты Поляка, имеет право на получение денежной помощи на частичное покрытие расходов, связанных с поселением в Польше для себя и членов своей семьи (супруги и детей). Заявление следует составить не позднее, чем в течение 3 месяцев с даты подачи заявления на получение разрешения на постоянное пребывание.



➤ 2. Карта Поляка

Карта Поляка — это документ, подтверждающий принадлежность иностранца к польскому народу. Эта процедура была инициирована для возвращения этнических поляков родину.

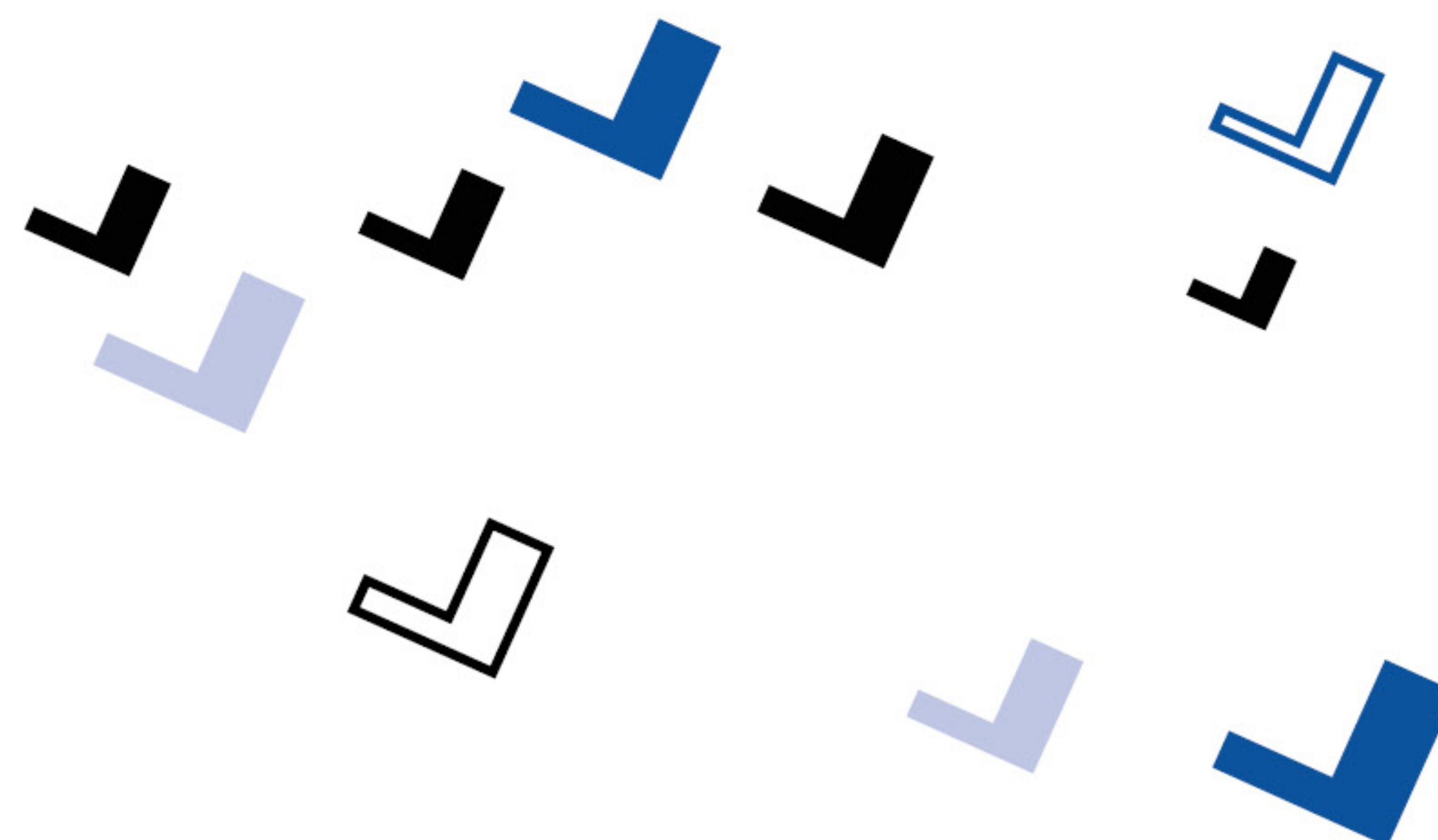
Карта Поляка не является документом позволяющим пересекать границу. Для этого надо выполнить ряд других требований.

Карту Поляка может получить лицо, декларирующее принадлежность к польскому народу и соответствует обозначенным Законом от 7 сентября 2007 года “Про Карту Поляка” условиям:

- A** документально подтвердит, что кто-то из родителей, бабушек или дедушек, или двое из прабабушек или прадедушек имели польскую национальность и
 - ▶ продемонстрирует свою связь с польскостью через по крайней мере базовое знание польского языка, который считает родным, а также знание и культивирование польских традиций и обычаев; и/или
 - ▶ предоставляет свидетельство полонийной организации подтверждающее активное участие в деятельности такой организации по крайней мере в течение последних трех лет, связанной с развитием польского языка и культуры или польского национального меньшинства (список полонийных организаций или польских диаспор уполномоченных выдавать такие свидетельства опубликован в сообщении Министра заграничных дел от 22 августа 2016 года*)
- B** В присутствии Консула Республики Польша, или Воеводы или назначенного им служащего, предоставляет письменную декларацию о принадлежности к польскому народу;
- C** Подпишет заявление о том, что лицо либо его родственники по восходящей линии не репатрировались или не были репатрированы с территории Республики Польша или

Польской Народной Республики на базе репатриационных договоров, подписанных в 1944-1957 годах между Польшей и Белорусской Советской Социалистической Республикой, Украинской Советской Социалистической Республикой, Литовской Советской Социалистической Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик, к одному из этих государств, которое является стороной данных договоров

ВНИМАНИЕ! Карту Поляка может получить лицо: у которого нет польского гражданства на день подачи заявления или на день получения Карты, или лицо, у которого нет разрешения на постоянное проживание на территории Республики Польша, а также лицо без гражданства. Карту Поляка может также получить лицо, юридически установленное в соответствии с положениями закона от 9 ноября 2000 года «О репатриации» и которое соответствует перечисленным в законе требованиям к знанию польского языка.



Процедура подачи заявления на получение Карты Поляка

Заявление на получение или продление срока действия Карты Поляка подается в Консульство Республики Польша по месту жительства заявителя или, в соответствии с изменениями Закона «О Карте Поляка», вступившими в силу с 29 июля 2022 г. – в Воеводских управлениях на всей территории Польши.

Подавать документы на территории Польши имеют право граждане Украины, Республики Беларусь и Российской Федерации, а также лица имеющие статус “без гражданства” в этих странах.

Документы, необходимые для подачи заявления на получение Карты Поляка:

- ▶ **1 экземпляр заполненного** заявления о получении Карты Поляка, бланк анкеты и образец заполненной анкеты, можно найти на официальных страницах Воеводских управлений;
- ▶ **1 фотография.** Неповрежденные, цветные с четким изображением, размером 3,5x4,5 см, сделанные не ранее 6 месяцев перед подачей заявления.
- ▶ **Оригинал действительного документа удостоверяющего личность**, с копией страницы с персональными данными, местом рождения и местом проживания.
- ▶ **Оригиналы и копии документов**, которые подтверждают, что по крайней мере один из родителей или дедушек/бабушек или оба прадедушки или обе прабабушки имеют польскую национальность вместе с фотокопиями.
- ▶ В случае активной деятельности в полонийных организациях и польской диаспоре - свидетельство полонийной гражданской организации об активном участии в деятельности связанной с развитием польского языка и культуры или польского национального меньшинства.



При наявности документов подтверждающих знание польского языка, к заявлению можно добавить:

- ▶ Сертификат про знание польского языка, выданное Государственной комиссией по сертификации владения польским языком как иностранным,
- ▶ Аттестат школы или другого учебного заведения в Республике Польша, либо аттестат об окончании школы за границей с польским языком обучения.

Если заявитель не в состоянии предоставить вышеописанных документов, знание польского языка оценит Консул или Воевода во время собеседования.

ВАЖНО: Доказательствами и документами подтверждающими польскую национальность заявителя или его родственников по восходящей линии, могут быть:

- ▶ польские документы удостоверяющие личность;
 - ▶ акты или свидетельства гражданского состояния;
 - ▶ свидетельства крещения, школьные свидетельства;
 - ▶ документы подтверждающие прохождение военной службы в польских военных формированиях;
 - ▶ документы подтверждающие факт депортации или заключения, содержащие запись о польском происхождении;
 - ▶ документы о реабилитации депортированного лица, содержащие запись о польском происхождении такого лица;
 - ▶ иностранное удостоверение личности содержащее принадлежность её владельца к польскому народу;
 - ▶ свидетельство выданное польской диаспоральной организацией подтверждающее активное участие в продвижении польского языка и культуры или в поддержке польского национального меньшинства;
 - ▶ вступившее в силу решение о польском происхождении, принятое в соответствии с положениями закона "О репатриации";
 - ▶ другие документы, подтверждающие связь с польской культурой и т.д.
-

В случае несовершеннолетних (дети до 18 лет) к заявлению также необходимо приложить:

- ▶ **1 экземпляр заполненного заявления** о предоставлении Карты Поляка.
- ▶ **1 фотография** - неповрежденное, цветное с четким изображением, размером 3,5x4,5 см, сделанное не ранее чем за 6 месяцев перед подачей заявления.
- ▶ **Оригинал и ксерокопия** свидетельства о рождении несовершеннолетнего ребенка.
- ▶ **Оригинал и копия паспорта одного или двух родителей** или законных опекунов вместе с ксерокопией страниц с личными данными, местом рождения и местом жительства.
- ▶ **Оригинал и копия Карты Поляка одного или обоих родителей вместе с фотокопией** (если Карту Поляка имеет только один из родителей, то второй в присутствии польского Консула или Воеводы должен дать согласие на предоставление ребенку Карты Поляка. В случае, если второй родитель был лишен родительских прав, его согласие не требуется).
- ▶ В случае, если один из родителей не несет родительской
- ▶ ответственности, необходимо подать документ, подтверждающий такой правовой статус.

Для подачи на Карту Поляка должны присутствовать 2-е родителей, если одного нет, то необходимо также:

- ▶ **Заявление от одного из родителей, который не может присутствовать** о том, что дает свое согласие для выдачи Карты Поляка ребенку, оригинал и, заверенный нотариально, паспорт с данными отца всех страниц, где есть отметки (персональные данные, город рождения и адрес проживания)

Сбор документов и подача заявления в случае несовершеннолетних - обязанность родителей. Однако, процедура немного отличается для детей в возрасте до 16 лет и для детей старше 16 лет. Если ребенку от 16 до 18 лет, то согласно польскому законодательству он имеет право сам принимать за себя решение. Поэтому он должен лично присутствовать на встрече с Консулом.

Собеседование

Если вы подаете на Карту Поляка в Польше, то процедуру подачи и записи на собеседование нужно уточнять в соответствующем воеводском управлении.

Консул или Воевода проводит собеседование с заявителем на польском языке о Польше, её истории, культуре, а также обычаях и традициях.

В случае успешного прохождения собеседования Консул или Воевода подает заявителю на подпись декларацию о принадлежности к польскому народу и заявление о том, что он или его родственники восходящей линии не репатриировались и не были репатриированы с территории Республики Польша.

На собеседовании с несовершеннолетним ребенком также должны присутствовать родители. Консул проверит документы, может задать несколько вопросов родителям и, в зависимости от возраста, ребенку

Важно! Все документы, составленные на иностранном языке, которые являются доказательствами по делам, подаются вместе с переводом на польский язык, сделанным присяжным переводчиком*

Срок рассмотрения дела

Согласно Закону, продолжительность ожидания вынесения решения о предоставлении или отказе в предоставлении Карты Поляка рассматривается в течение двух месяцев со дня подачи заявления

Оплата

За подачу заявления и рассмотрение дела о предоставлении Карты Поляка ни на одном из этапов, оплаты не взимаются.

Продление срока действия Карты Поляка

Срок действия Карты Поляка может быть продлен на следующие 10 лет, если её владелец подаст заявление не позже чем за 3 месяца до окончания срока действия Карты Поляка.

Карта Поляка, выданная несовершеннолетнему лицу, действительна в течение 10 лет с момента её получения, но не более одного года со дня достижения им совершеннолетия (за три месяца до окончания срока действия детского документа необходимо подать специальное заявление в Консульство, если этого не сделать, то документ будет действителен еще в течение года, а в 19 лет вашему ребенку придется снова проходить собеседование с Консулом, но теперь уже на правах взрослого)

Карта Поляка, которая предоставляется лицам старше 65 лет, действует бессрочно

Документы, которые надо подать:

- ▶ 1 экземпляр заполненного заявления на продление Карты Поляка;
- ▶ фото 3,5x4,5 см;
- ▶ оригинал и копия паспорта (действительное удостоверение личности);
- ▶ оригинал и копия Карты Поляка;

Если заявитель - малолетний ребенок, к заявлению должны быть прикреплены также:

- ▶ документы удостоверяющие личность обоих родителей или законных представителей вместе с копией страницы с персональными данными, местом рождения и местом проживания;
- ▶ в случае, если один из родителей лишен родительских прав, надо предоставить документ подтверждающий такой правовой статус.

ВАЖНО! Если ребенок получил карту Поляка по карте отца или матери, при достижении им совершеннолетия, нужно заменить этот документ. По общим правилам, срок действия Карты Поляка, выданная несовершеннолетнему, заканчивается после того, как обладателю карты исполнится 18 лет. В таком случае, подать документы на продление срока действия Карты Поляка можно не позже, чем за три месяца до срока её окончания. Если дата подачи заявления на замену Карты Поляка была просрочена, надо сложить заявление на общих основаниях: доказывать свою принадлежность к польскому народу, проходить собеседование и так далее.



Изменение данных в Карте Поляк

Если на протяжении срока действия Карты Поляка случилось изменение персональных данных указанных в ней, надо сменить карту в соответствующем органе (Воеводское Управление, Консульство по месту проживания).

Документы, которые надо подать:

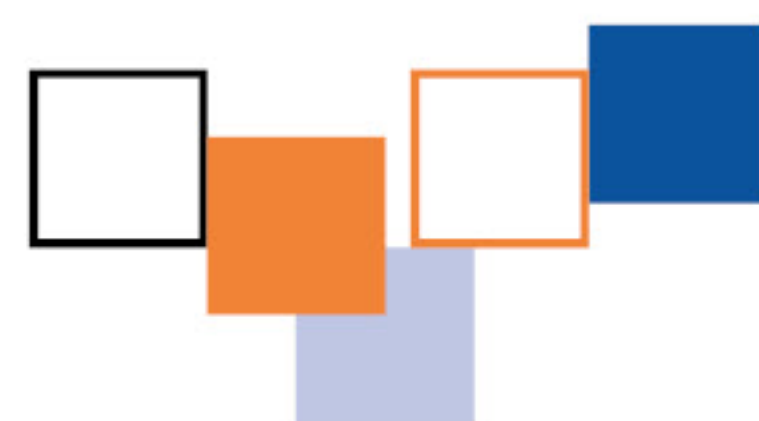
- ▶ заявление на смену данных в Карте Поляка;
- ▶ фото 3,5x4,5 см;
- ▶ оригинал и копия паспорта (действительного документа удостоверяющего личность);
- ▶ оригинал и копия паспорта перед изменением персональных данных;
- ▶ оригинал и копия документа подтверждающего изменения данных (например, свидетельство заключения брака, изменения фамилии и т.д.);
- ▶ оригинал и копия Карты Поляка.

Потеря или повреждение Карты Поляка

В случае потери или повреждения (уничтожения) Карты Поляка, компетентный Консул или Воевода по требованию её владельца выдает дубликат Карты Поляка

Документы, которые надо подать:

- ▶ заявление на выдачу дубликата Карты Поляка;
- ▶ фото 3,5x4,5 см;
- ▶ оригинал и копия паспорта;
- ▶ оригинал и копия решения касательно Карты Поляка.



Решение об отказе выдать Карту Поляка

Консул або Воевода принимает решение про отказ выдать Карту Поляка, если:

- ▶ Заявитель не соответствует условиям получения Карты Поляка.
- ▶ Во время рассмотрения дела о выдаче Карты Поляка заявитель сложил заявление и указал недостоверную информацию или предоставил поддельный документ.
- ▶ Заявитель или его родственники по восходящей линии репатриировались или были репатриированы с территории Республики Польша или Польской Народной Республики на базе репатриационных договоров, подписанных в 1944-1957 годах между Польшей и Белорусской Советской Социалистической Республикой, Украинской Советской Социалистической Республикой, Литовской Советской Социалистической Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик, в одно из государств являющееся стороной этих договоров.

- ▶ Заявитель получил польское гражданство или разрешение на постоянное проживание на территории Польши.
- ▶ По соображениям обороноспособности, обеспечения безопасности или охраны общественного порядка в Польше.
- ▶ Заявитель совершал или совершает действия направленные на причинение вреда Польше, а особенно такие, которые угрожают её независимости и суверенитету, или принимал/принимает участие в нарушении прав человека.

ВАЖНО! Решение об отказе выдать Карту Поляка может быть обжаловано Советом в делах поляков за рубежом.

Аннулирование Карты Поляка

Консул или Воевода аннулирует Карту Поляка, если:

- ▶ Её владелец ведет себя неуважительно по отношению к Республике Польша или к полякам.
- ▶ Во время рассмотрения дела о выдаче Карты Поляка, заявитель сложил заявление или добавил к нему документы содержащие недостоверные персональные данные или информацию не соответствующую правде.
- ▶ Заявитель сообщил недостоверную информацию или скрывал правду.
- ▶ Заявитель подделал или передал документ и использовал его как настоящий документ.
- ▶ Заявитель получил польское гражданство или разрешение на постоянное проживание в Республике Польша.
- ▶ Если заявитель может представлять угрозу безопасности или защиты гражданского порядка в Республике Польша.
- ▶ Заявитель вредит или вредил базовым интересам Польши.
- ▶ Новая Карта Поляка была выдана после изменения данных её владельца.
- ▶ Иностранец отказался от неё.

В случае принятия решения об аннулировании Карты Поляка, её владелец должен немедленно вернуть карту Консулу или Воеводе, который её выдал.

Решение о признании Карты Поляка недействительной (как и решение об отказе выдать карту Поляка) может быть обжаловано Советом в делах поляков за рубежом.

ВАЖНО! Если иностранец получил гражданство или разрешение на постоянное жительство в Польше, карта Поляка теряет силу по закону (дополнительное решение не принимается). В таком случае надо вернуть карту Воеводе (по месту жительства) на протяжении 14 дней с дня получения документа подтверждающего получение гражданства, или с дня, когда разрешение на постоянное проживание вступило в силу.

Карта Поляка – денежная помощь

Иностранец, который подал заявление для получения разрешения на постоянное пребывание в Республике Польша после 1 января 2017 года и имеет карту Поляка, имеет право на получение денежной помощи.



Преимущества, предоставляемые Картой Поляка

- ▶ официальное трудоустройство в Польше без разрешения на работу;
- ▶ возможность вести предпринимательскую деятельность в Польше;
- ▶ вступление и обучение в ВУЗах Польши на бесплатной основе;
- ▶ возможность получать стипендию и финансовую помощь для студентов;
- ▶ бесплатная экстренная медицинская помощь;
- ▶ бесплатная подача документов на постоянное проживание;
- ▶ возможность получения 37% скидки на проезд в железнодорожном транспорте на территории Республики Польша;
- ▶ бесплатное посещение или скидки во многих музеях;
- ▶ финансовая помощь предоставляемая с польского бюджета на поддержку поляков за границей;
- ▶ получение национальной визы (без оплаты визового сбора) для себя и членов первой линии семьи с возможностью многократного пересечения границы;
- ▶ получение финансовой помощи после сложения заявления на постоянное проживание в Республике Польша;

Подать заявление на получение денежной помощи можно в Воеводском Управлении, где было сложено заявление на постоянное проживание

ВАЖНО! Подать заявление на получение денежной помощи необходимо в течении 3 месяцев с дня подачи заявления на постоянное проживание.

На финансовую помощь могут претендовать также родственники первой линии (муж/жена, малолетние дети), которые проживают на территории Республики Польша вместе с владельцем карты Поляка.

Заявление на получение финансовой помощи может сложить каждый владелец Карты Поляка, включая малолетних детей

Документы, которые надо подать:

- ▶ заполненное и подписанное заявление о назначении финансовой помощи;
- ▶ нотариально заверенная копия всех страниц документов подтверждающих личность и гражданство владельца Карты Поляка и членов семьи, на которых подается заявление (например, заверенная копия страниц заграничного паспорта с отметками);
- ▶ нотариально заверенная копия документов подтверждающих право на проживание на территории Республики Польша и право проживания членов семьи, на которых подано заявление;
- ▶ нотариально заверенные копии Вашей Карты Поляка;
- ▶ оригиналы свидетельств рождения всех членов семьи и свидетельства брака, или других документов подтверждающих семейное состояние, родственную связь между владельцем Карты Поляка и членами семьи, на которых было сложено заявление;
- ▶ любые другие документы подтверждающие факт пребывания всех членов семьи, на которых распространяется заявление, на территории Республики Польша. Например, подтверждение проживания на территории Республики Польша, свидетельства с места работы, трудовой договор, документы подтверждающие посещение детьми учебного или воспитательного заведения, документы подтверждающие предпринимательскую деятельность на территории Республики Польша и т.д.

Размер помощи

Помощь может быть назначена на срок не превышающий 9 месяцев. На протяжении первых 3 месяцев иностранец будет получать 50% от минимальной зарплаты установленной на момент подачи заявления, на себя и супруга, а также 50% от этой суммы на каждого малолетнего ребенка. Помощь могут получать только те члены семьи (супруг/супруга и малолетние дети), которые находятся на территории Польши.

В период с 4 по 9 месяц выплачиваться будет только 60% от вышеобозначенных сум.

Прекращение/отмена помощи

В случае получения отрицательного решения о предоставлении разрешения на постоянное пребывание выплата пособия не назначается.

ВАЖНО! Предоставленная помощь не учитывается как доход во время подачи заявления на получение денежных средств в Службе Социальной Помощи.



➤ 3. Разрешение на пребывание долгосрочного резидента ЕС

Разрешение на пребывание долгосрочного резидента ЕС – это документ, предоставляющий иностранцу право постоянно проживать на территории Республики Польша, свободно пересекать границу, трудоустраиваться без специальных разрешений, вести предпринимательскую деятельность и т.п. Такое разрешение дает право пребывания в других странах Европейского Союза, но не более 90 дней в течение 180 дней. Если иностранец намерен находиться в другой стране дольше данного срока и начать работу, то он должен легализоваться в соответствии с законодательством той страны.

Срок на вынесение решения о предоставлении разрешения на пребывание долгосрочного резидента ЕС в соответствии с Законом составляет 6 месяцев с момента предоставления всех необходимых документов.

Такое разрешение выдается на неопределенный срок, но с необходимостью замены пластиковой карты каждые 5 лет без необходимости представления нового пакета документов.

Получить разрешение на пребывание долгосрочного резидента ЕС может лицо, легально и непрерывно находящееся на территории Республики Польша не менее 5 лет перед подачей заявления о предоставлении разрешения, и одновременно отвечающее следующим условиям:

- ▶ имеет медицинское страхование;
- ▶ имеет регулярный и стабильный доход в течение последних 3 лет перед подачей заявления, которого хватает на полное содержание себя и членов семьи, если они находятся на его финансовом обеспечении;
- ▶ имеет документально подтвержденное место жительства на территории Республики Польша;
- ▶ имеет документ, подтверждающий знание польского языка на уровне не ниже B1.



Пребывание на территории Республики Польша считается непрерывным, если ни один однократный выезд из страны не превышал 6 месяцев, а суммарная продолжительность всех выездов за последние 5 лет не превышала 10 месяцев. Но из этого правила могут быть определенные исключения (например, служебная командировка, пребывание в больнице или другие обоснованные обстоятельства, о чем следует сообщить инспектору и предоставить подтверждающие документы).

К 5-летнему сроку пребывания учитывается период проживания на основании разрешения на временное пребывание, период ожидания решения на разрешение на временное пребывание, пребывание на основании визы и безвизового режима.

Не учитываются до 5-летнего срока пребывания следующие периоды:

- ▶ на основании визы или разрешения на пребывание в целях обучения (курсы, школа полицеальная, выпускник высшего учебного заведения и т.п.);
- ▶ малого приграничного движения;
- ▶ при рассмотрении дела о предоставлении статуса беженца в случае, когда рассмотрение дела закончилось отказом в предоставлении данного статуса или отказом в предоставлении дополнительной защиты;
- ▶ на основании разрешения, выданного с точки зрения обстоятельств, требующих краткосрочного пребывания;
- ▶ в случае, когда лицо получило решение об обязанности возврата, и не вышел еще определенный в решении срок добровольного возвращения, а также в случае продления этого срока;
- ▶ в случае, если лицо получило обязательство покинуть территорию Республики Польша;
- ▶ в случае нахождения в качестве работника в командировке с целью предоставления трансграничных услуг;

- ▶ в случае пребывания в качестве члена дипломатического представительства или консульства иностранного государства (или лица, приравненные к ним);
- ▶ на основании визы Шенген, дававшей право только на въезд и пребывание в Республике Польша, выданной по гуманитарным причинам, в интересах государства или в соответствии с международными обязательствами.
- ▶ учитывается только половина периода до 5-летнего срока пребывания:
- ▶ на основании визы или разрешения на временное пребывание с целью получения образования в высших учебных заведениях (учитывается только дневная форма обучения);
- ▶ пребывание иностранцев, имеющих статус беженца в процессе рассмотрения дела о предоставлении данного статуса (в случае, когда срок рассмотрения дела превысил 18 месяцев, учитывается полный период, а не половина).

В случае наличия Голубой карты ЕС до 5-ти летнего срока пребывания на территории Республики Польша учитывается совокупный срок пребывания на территории ЕС, если иностранец находился легально и непрерывно на той территории по меньшей мере в течение 5 лет на основании документа с аннотацией "Голубая карта ЕС", из них непосредственно перед подачей заявления не менее 2-х лет на территории Республики Польша на основании разрешения на временное пребывание с целью выполнения работы высокой квалификации.

ВНИМАНИЕ! Если вы одновременно и учитесь, и работаете, но разрешение на пребывание предоставлено с целью обучения, то период 5-летнего пребывания будет учитываться в соответствии с целью вашего пребывания, указанной в визе или в решении о предоставлении разрешения на пребывание.

ВНИМАНИЕ! Если у лица есть перерывы между визами или картами, и при этом нет иных оснований для пребывания (например, поданного заявления на получение вида на жительство), то такое пребывание не может считаться непрерывным.

Подача заявки на получение разрешения в Воеводское управление.

Иностранец, желающий получить разрешение на пребывание долгосрочного резидента ЕС, подает соответствующее заявление в Воеводское управление лично или посредством почты, не позднее последний день своего легального пребывания на территории Республики Польша. Если вы подали заявление с помощью почты, то следующим шагом будет личное присутствие в управлении с целью сканирования отпечатков пальцев

ВНИМАНИЕ! Штамп в паспорте, подтверждающий подачу заявления, можно получить только в том случае, если дело не содержит формальных недостатков. Штамп предоставляет право исключительно на легальное пребывание на территории Республики Польша и не дает права повторного въезда при отсутствии необходимых оснований для пересечения границы (действующей карты избитой, визы, дней безвизового движения).



Документы, необходимые для подачи заявления.

При регистрации заявления на получение разрешения на пребывание долгосрочного резидента ЕС в Воеводском управлении необходимо предоставить следующие обязательные документы:

- ▶ заявление о предоставлении разрешения на пребывание (каждое воеводство имеет свои требования по количеству экземпляров, которые необходимо представить для начала рассмотрения дела);
- ▶ 4 фотографии размером 35x45 мм, сделанные не ранее 6 месяцев перед подачей заявления;
- ▶ оригинал и ксерокопия действительного проездного документа (три копии первой страницы с данными заявителя и по одной копии всех прочих страниц, на которых присутствуют визы, штампы и другие отметки);
- ▶ документы, подтверждающие 5-летнее легальное и непрерывное пребывание на территории Республики Польша (ксерокопии виз, децизий, справка о въездах и выездах с территории Республики Польша);
- ▶ подтверждение уплаты гербового сбора в сумме 640 злотых.

Основные документы, подтверждающие обстоятельства, указаны в заявлении:

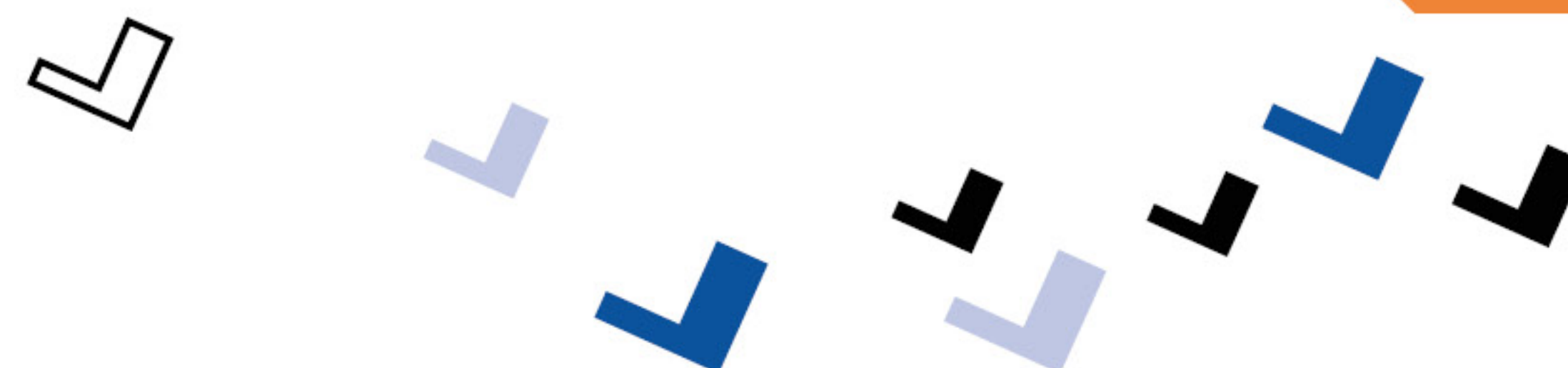
- A** Подтверждение наличия стабильного и непрерывного источника доходов в течение последних 3 лет (трудовые договоры, разрешения на работу, налоговые декларации PIT11/PIT37 с подтверждением их представления в соответствующее налоговое управление, справка из ZUS о ежемесячных отчислениях на социальное страхование и т.п.).
- B** Подтверждение наличия медицинского страхования.
- C** Подтверждение права на жилое помещение, в котором проживает заявитель (договор покупки, договор аренды и т.п.)

- D** Справка об отсутствии задолженности по уплате налогов.
- E** Документ о подтверждении владения польским языком на уровне не ниже B1 (государственный сертификат, свидетельство об окончании учебного заведения с польским языком преподавания на территории Республики Польша или за рубежом).
- F** Информация о количестве лиц, находящихся на содержании заявителя на протяжении последних трех лет.
- G** Другие документы по требованию инспектора, рассматривающего дело.

Внимание! Договор предоставления жилья в безвозмездное пользование не считается подтверждением права на жилое помещение, за исключением случаев, когда это жилье предоставляется ближайшими родственниками.

Внимание! Требование о наличии документа, подтверждающего знание польского языка на уровне не ниже B1, не касается иностранцев, которым еще не исполнилось 16 лет.

Внимание! Карту резидента может получить даже неработающий супруг, на основании доходов другого супруга, если они подают общую налоговую декларацию (PIT) и им хватает доходов на содержание всех членов семьи, при условии выполнения таким лицом всех других требований.





Пути получения гражданства

➤ 1. Гражданство

Иностранец может получить польское гражданство двумя способами: путем получения гражданства или путем его признания.

В соответствии к закону, польское гражданство получает несовершеннолетний ребенок, если:

- ▶ хотя бы один из родителей имеет польское гражданство на момент рождения ребенка (принцип права крови), или
- ▶ ребенок родился на территории Польши, а личность родителей не установлена, они не имеют гражданства или их гражданство не определено (принцип права земли).

Ребенок получает польское гражданство, если он был найден на территории Республики Польша, а его родители - неизвестны.

Если несовершеннолетний иностранец перед достижением 16-летнего возраста был усыновлен лицом или лицами, которые имеют польское гражданство - считается, что иностранец получает польское гражданство в день его рождения.

1.1 Предоставление польского гражданства

Предоставление польского гражданства - процедура, согласно которой Президент Республики Польша может предоставить польское гражданство иностранцу, но это делается лишь на требование иностранца, а в случае с несовершеннолетними - его законными представителями.

Внимание! Процедура предоставления гражданства Президентом может занять длительное время, поскольку, в данном случае, не применяются положения Кодекса административного судопроизводства, как в случае с процедурой признания польского гражданина. Лицо, подающее заявление о гражданстве, обязано обосновать свое заявление весомыми доказательствами, почему ему нужно предоставить польское гражданство

Иностранец, подающий заявление о предоставлении польского гражданства, должен подать следующие документы:

- A** заполненное заявление на имя Президента Республики Польша о предоставлении гражданства (на польском языке);
- B** 1 фото, которое должно быть неповрежденным, цветным, 4,5 см x 3,5 см, сделанным в течение последних 6 месяцев;
- C** свидетельство о рождении, выданное польским Правительством гражданского состояния, содержащее имя и фамилию, дату и место рождения заявителя, имя и фамилию отца, а также имя и фамилию (в случае наличия также девичью) матери;
- D** свидетельство о браке, выданное польским ЗАГСом не ранее, чем 3 месяца перед подачей, при условии, что иностранец на тот момент состоял в браке. Если брак был расторгнут, необходимо подать документ с отметкой о расторжении брака;

- E** заверенная нотариально копия действительного документа, удостоверяющего личность и гражданство (загранпаспорт, проездной документ);
- F** заверенная копия действительного документа, подтверждающего личность и гражданство супруга/супруги заявителя;
- G** документы, подтверждающие источник доходов иностранца;
- H** документы, подтверждающие профессиональные достижения (например, научные или профессиональные степени и звания и т.д.) и политическую и общественную деятельность;
- I** если иностранец ранее имел польское гражданство - документы о наличии польского гражданства, его потере и дату приобретения иностранного гражданства;
- J** автобиография;
- K** дополнительные документы, которые заявитель хочет добавить, например, рекомендательные письма, заключение работодателя и т.д.;
- L** иностранец, имеющий под своей родительской опекой несовершеннолетнего ребенка, дополнительно добавляет:
 - ▶ фотографию несовершеннолетнего, включенного в заявление;
 - ▶ свидетельство о рождении несовершеннолетнего, выданного польским ЗАГСом;
 - ▶ копии действительного документа, подтверждающего личность и гражданство несовершеннолетнего (загранпаспорт, проездной документ или другой документ, удостоверяющий личность гражданина ЕС);
 - ▶ копия карты на постоянное проживание несовершеннолетнего;
 - ▶ подтверждение согласия на предоставление несовершеннолетнему гражданства Польши, принятого

в присутствии Воеводы - когда один из родителей проживает в Польше, или Консула - от лица, проживающего за границей, или находящегося на основании визы или безвизового режима;

- ▶ подтверждение несовершеннолетнего иностранца, достигшего возраста 16 лет, о предоставлении согласия на признание гражданства Польши, принятое Воеводой - когда несовершеннолетний проживает в Польше, или Консулом - в случае, когда несовершеннолетний проживает за границей, или находится на основании визы или безвизового режима.

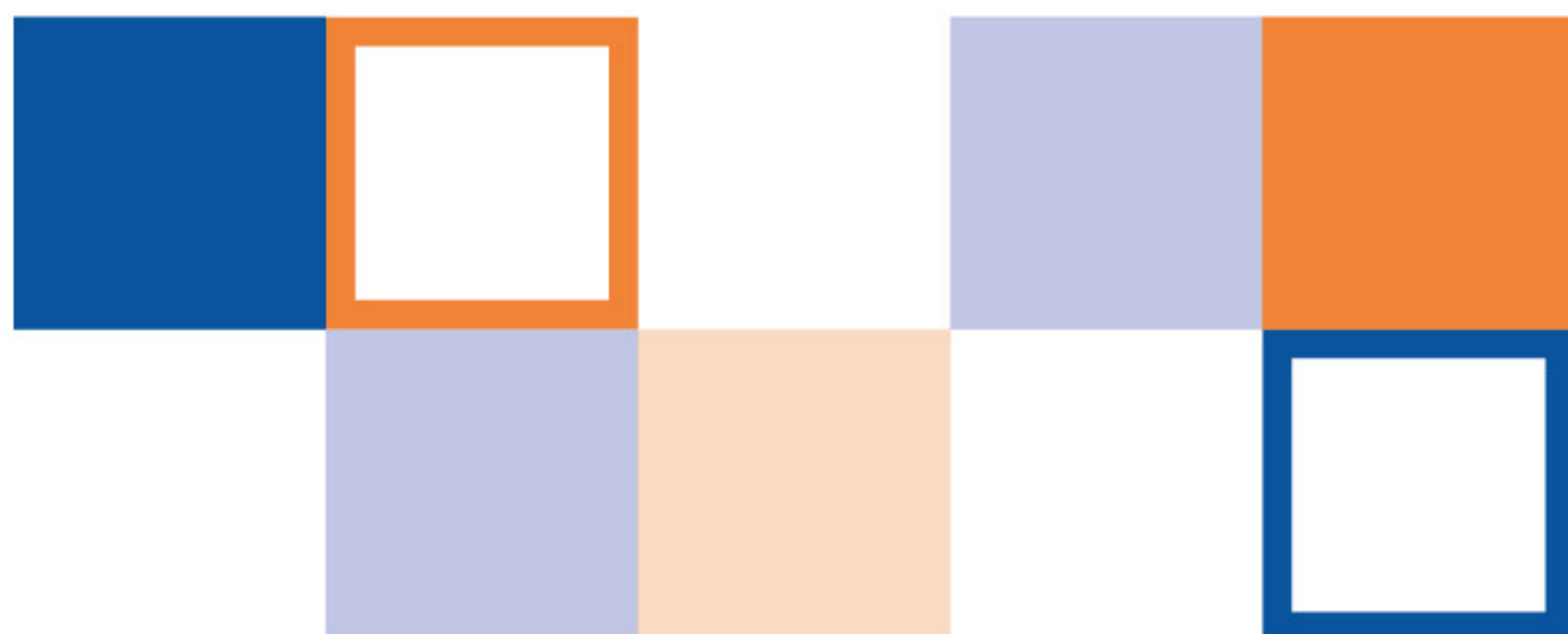
Внимание! Если иностранец находится в Польше на основании визы или безвизового режима, он может подать заявление только через Консула, компетентного по месту постоянного проживания.

Если заявление не соответствует формальным требованиям или содержит другие недостатки (отсутствуют документы, фотографии и т.д.), орган, принимающий обращение, вызывает заявителя для устранения недостатков в течение 30 дней со дня поступления заявления. В вызове будет содержаться указание о том, что не устранение этих недостатков приведет к оставлению заявления без рассмотрения.

Если нет формальных недостатков - орган, принимающий заявление, передает его вместе с приложениями и собственным заключением Президенту Республики Польша через Министра внутренних дел. Компетентный Министр внутренних дел перед тем, как подать заявление Президенту Республики Польша, также обязан подготовить заключение и с этой целью может обратиться к Главному коменданту полиции, Председателю Агентства внутренней безопасности и, в случае необходимости другие органы - за информацией, которая может иметь существенное значение в деле.

Иностранец получает польское гражданство в день издания Президентом Республики Польша решения о предоставлении польского гражданства. В своем решении Президент не ограничивается никакими условиями, которые должен выполнить иностранец для получения польского гражданства. Это означает, что Президент может предоставить польское гражданство любому иностранцу, независимо от того, например, как долго он находится в Польше.

Внимание! Президент Республики Польша предоставляет или отказывает в предоставлении польского гражданства в форме решения, которое не требует обоснования и не подлежит обжалованию.



1.2. Признание польского гражданства

Признание польского гражданства – процедура, согласно которой иностранец подает заявление Воеводе, который соответствует месту проживания заявителя. При содержании всех формальностей, Воевода выдает решение про признание польского гражданства

Гражданство Польши предоставляется:

- A** иностранцу, который непрерывно проживает на территории Республики Польша не менее 3 лет на основании разрешения на постоянное пребывание или разрешения на пребывание долгосрочного резидента ЕС, который имеет постоянный и регулярный источник дохода в Республике Польша и право собственности на жилье;
- B** иностранцу, который непрерывно проживает на территории Республики Польша не менее 2 лет на основании разрешения на постоянное проживание или разрешения на пребывание долгосрочного резидента ЕС, который:
 - ▶ состоит в браке с гражданином Польши не менее 3 лет либо
 - ▶ не имеет никакого гражданства;
- C** иностранцу, который непрерывно проживает на территории Республики Польша не менее 2 лет на основании вида на жительство, который он получил на основании статуса беженца, предоставленного в Республике Польша;
- D** несовершеннолетнему иностранцу, один из родителей которого является гражданином Польши (или же у которого восстановлено польское гражданство), проживает на территории Республики Польша на основании разрешения на постоянное проживание, разрешения на пребывание долгосрочного резидента ЕС, а второй из родителей кто не имеет польского гражданства, дал согласие на это признание;
- E** иностранцу, который легально и непрерывно проживает на территории Республики Польша не менее 10 лет и отвечает всем следующим условиям:

- ▶ имеет вид на жительство долгосрочного резидента ЕС или разрешение на постоянное проживание,
- ▶ имеет стабильный и регулярный источник дохода в Республике Польша и законное право на проживание в квартире;

F иностранец, который непрерывно проживает на территории Республики Польша не менее 1 года на основании вида на жительство, который он получил на основании Карты Поляка.

Документы, которые нужно приложить к заявлению в основном такие же, как и для предоставления польского гражданства. Однако существует существенная разница, поскольку иностранец, подающий заявление о признании польского гражданства, обязан владеть польским языком на базовом коммуникативном уровне (не менее B1). Этот факт должен быть подтвержден сертификатом о знании языка, полученным после сдачи государственного экзамена, аттестатом об окончании школы (например, начальной, средней или высшей школы(университета)) в Польше или аттестатом об окончании школы с польским языком обучения. Сертификаты о знании польского языка выдает Государственная комиссия по сертификации знаний польского языка как иностранного.

Итак, к заявлению о признании польского гражданства необходимо приложить документы, подтверждающие данные и информацию, содержащиеся в заявлении, а именно:

- A** заполненное на польском языке заявление о признании гражданином Польши;
- B** 1 фото, которое должно быть неповрежденным, цветным, 4,5 см x 3,5 см, сделанным в течение последних 6 месяцев;
- C** свидетельство о рождении, выданное польским ЗАГСом, содержащее имя и фамилию, дату и место рождения заявителя, имя и фамилию отца, а также имя и фамилию (в случае наличия, также девичью) матери;

D свидетельство о браке, выданное польским ЗАГСом не ранее, чем 3 месяца перед подачей заявления, при условии, что иностранец состоял в браке. Если брак был расторгнут, необходимо подать копию документа с отметкой о расторжении брака;

E заверенная нотариально копия действительного документа, удостоверяющего личность и гражданство (загранпаспорт, проездной документ);

F заверенная нотариально копия разрешения на постоянное проживание в Польше или разрешения на проживание долгосрочного резидента ЕС;

G официальное подтверждение знания польского языка на уровне не ниже, чем B1;

H заявление о датах выезда и возвращения, а также места пребывания вне территории Польши в течение необходимых периодов непрерывного пребывания;

I документ, подтверждающий гражданство супруга/супруги иностранца (например, заверенная нотариально копия страницы действующего паспорта с личными данными);

J документы, подтверждающие профессиональные достижения (например, научные или профессиональные степени и звания и т.д.) и политическую и общественную деятельность;

K если иностранец ранее имел польское гражданство, документы о наличии польского гражданства, его утрату и дату приобретения иностранного гражданства;

L дополнительные документы, которые заявитель хочет добавить, например, рекомендательные письма, заключение работодателя и тому подобное;

M подтверждение оплаты государственного сбора в размере 219 злотых за решение о признании гражданства Польши;

N иностранец, подающий заявление о признании гражданином Польши на основании пунктов 1 и 5 (см. выше), должен дополнительно предоставить:

- ▶ документы, подтверждающие постоянные и стабильные источники дохода в Польше (например, справка с места работы, решение о назначении пенсии по возрасту и инвалидности и т.д.);
- ▶ документ, подтверждающий право собственности на жилье (например, право собственности на квартиру или договор аренды).

Иностранец, имеющий под своей родительской опекой несовершеннолетнего ребенка дополнительно добавляет:

- ▶ фотографию несовершеннолетнего, включенного в заявление;
- ▶ свидетельство о рождении несовершеннолетнего, выданное польским Правительством гражданского состояния;
- ▶ копии действительного документа, подтверждающего личность и гражданство несовершеннолетнего (загранпаспорт, проездной документ или другой документ, удостоверяющий личность гражданина ЕС);
- ▶ копия карты на постоянное проживание несовершеннолетнего;
- ▶ подтверждение согласия на признание несовершеннолетнего гражданина Польши, принятого в присутствии Воеводы - когда один из родителей проживает в Польше, или Консула - от лица, проживающего за границей, или находящегося на основании визы или безвизового режима;
- ▶ подтверждение несовершеннолетнего иностранца, достигшего 16-летнего возраста, о предоставлении согласия на признание гражданства Польши, принятое Воеводой - когда несовершеннолетний проживает в Польше, или Консулом - в случае, когда несовершеннолетний проживает за границей, или находится на основании визы или безвизового режима.

➤ 2. Репатриация

Репатриация (возвращение на Родину лиц польского происхождения) - это один из способов получения польского гражданства. Право на это имеют только лица, не имеющие польского гражданства и желающие навсегда поселиться в Республике Польша

Правительство Республики Польша рассматривает репатриацию как выполнение морального долга возместить историческую несправедливость по отношению к соотечественникам, которые происходят преимущественно из азиатской части бывшего СССР. Закон о репатриации должен предоставить возможность вернуться в страну лицу польского происхождения или его предкам, которые вследствие депортации, ссылки и других национально-политических преследований не могли поселиться в Польше.

Заявитель должен выполнять следующие требования:

- A** иметь польское происхождение;
- B** до 1 января 2001 года постоянно проживать на территории нынешней Республики Армения, Республики Азербайджан, Грузии, Республики Казахстан, Республики Кыргызстан, Республики Таджикистан, Туркменистана, Республики Узбекистан или азиатской части Российской Федерации;
- C** не иметь отказа в выдаче национальной визы с целью репатриации, указанных в ст. 10а Закона о репатриации.

Репатриация в Польшу предусматривает такие этапы, как: подтверждение польского происхождения, получение национальной визы, переезд в Польшу и подача заявки на гражданство.

Для получения национальной **ВИЗЫ** для репатриантов (D19) необходимо подать следующие документы:

- A** заполненное заявление;
- B** фото, сделанное согласно визовым требованиям;

- C** автобиография заявителя;
- D** копия свидетельства о рождении;
- E** документы, свидетельствующие о семейном положении (свидетельство о браке, о рождении детей и др.);
- F** документы, подтверждающие факт постоянного проживания заявителя до 1 января 2001 года на территории нынешних Республики Армения, Республики Азербайджан, Грузии, Республики Казахстан, Республики Кыргызстан, Республики Таджикистан, Туркменистана, Республики Узбекистан или азиатской части Российской Федерации;
- G** документы, являющиеся доказательствами польского происхождения;
- H** другие документы, которые заявитель считает важными для принятия решения или же документы, которые в ходе рассмотрения заявления требует орган, принимающий решение;

Вместе с лицом, подтвердившим соответствие условиям репатриации, получить визу (D17), а затем и гражданство, по этой программе могут члены его семьи

Внимание! Воспользоваться программой может также несовершеннолетний ребенок репатрианта, который не является прямым потомком заявителя (например, усыновленный ребенок). Но приобретение статуса таким ребенком должно быть согласовано с родным отцом/матерью, при их наличии. Прямые же потомки, могут быть привлечены к программе до четвертого колена, а также их супруги. Главным требованием является подтвердить намерение поселиться в Республике Польша на постоянной основе.

Следующим шагом является переезд в Польшу. Можно назвать несколько вариантов переезда в цели репатриации:

- ▶ Самостоятельный поиск жилья и работы в Польше перед подачей заявления на визу. Жилье может быть как в собственности, так и арендованное или предоставленное в пользование. Главное, оно должно быть обеспечено на первые 2 года проживания в Польше. Такое же условие предусмотрено и для места работы.
- ▶ Предоставление жилья близкими родственниками, проживающими в Польше (им может быть выделена финансовая помощь на семью и каждого ее члена на покупку недвижимости).
- ▶ Приезд через Адаптационный центр (Ośrodek adaptacyjny dla repatriantów). Это путь репатриации, который предусматривает 3-месячное проживание в центре и организацию курсов - языковых, адаптационных и профессиональных.
- ▶ Приезд по приглашению гмины. Гмина должна перед или после получения просьбы от кандидата рассмотреть возможность приема репатриантов и дать ответ на просьбу.

По прибытии в Польшу репатриант должен:

- ▶ Зарегистрировать в польском ЗАГСе свои свидетельства о гражданском состоянии вместе с присяжным переводом на польский язык.
- ▶ Обратиться в Воеводское управление по месту жительства за подтверждением польского гражданства.
- ▶ Подать в мэрию или муниципальное управление заявление о выдаче удостоверения личности, зарегистрироваться на постоянное место жительства и подать заявление о присвоении номера PESEL.

Репатриант после въезда в РП может рассчитывать на:

- ▶ Оплату стоимости проезда к месту жительства и перевозки имущества на себя и каждого члена семьи.
- ▶ Покрытие текущих расходов на репатрианта и каждого члена его семьи в размере двух средних зарплат.
- ▶ Компенсация расходов на обязательное обучение детей.

После въезда и получения гражданства можно рассчитывать:

- ▶ На сумму до 6000 злотых для компенсации расходов на капитальный ремонт и/или адаптацию жилого помещения.
- ▶ На помощь в виде доплаты к: арендной плате за квартиру или жилой дом (не более чем цена помещения, указанная в договоре), оплату за проживание в студенческом общежитии (до 300 злотых в месяц), расходы на приобретение квартиры или жилого дома (до 300 злотых в месяц). Общая сумма вышеупомянутой финансовой помощи не может превышать 25 000 злотых на репатрианта и каждого члена его ближайшей семьи. Финансовая помощь на удовлетворение жилищных потребностей может предоставляться в течение первых 10 лет со дня прибытия репатрианта в Польшу или завершения пребывания в адаптационном центре.

Законом также предусмотрена возможность признания репатриантом лица, которое уже находится в Польше на основании других причин. Условия для получения статуса все те же, что указаны выше, но одновременно с ними рассчитывать на статус репатрианта можно, если заявитель соответствует одному из требований:

- ▶ является студентом или закончил польское высшее учебное заведение не более 12 месяцев назад;
- ▶ находится в Польше на основании разрешения на постоянное проживание, а также имеет стабильный доход и место жительства;

Также репатриантом признается лицо, являющееся супругом/супругой репатрианта, которое находится в Польше

на основании разрешения на постоянное проживание, а также имеет обеспеченное место жительства.

Решение о признании репатриантом выносит Воевода по месту предполагаемого поселения лица, подающего заявление о признании репатриантом.

Документы, которые необходимо приложить к заявлению:

- A** автобиографию заявителя;
- B** актуальные фотографии заявителя;
- C** решение консула о подтверждении польского происхождения заявителя;
- D** официально заверенную копию действительного документа, удостоверяющего личность и гражданство заявителя;
- E** копия свидетельства о рождении заявителя;
- F** копия свидетельства о браке или другой документ, подтверждающий семейное положение заявителя;
- G** нотариально заверенную копию вида на жительство заявителя;
- H** документы, подтверждающие факт постоянного проживания заявителя до 1 января 2001 года на территории нынешних Республики Армения, Республики Азербайджан, Грузии, Республики Казахстан, Республики Кыргызстан, Республики Таджикистан, Туркменистана, Республики Узбекистан или азиатской части Российской Федерации.

Внимание! Документы на иностранном языке подаются вместе с переводом на польский язык, заверенным присяжным переводчиком.

Перед тем, как вынести решение о признании репатриантом, Воевода подает запрос Председателю Управления внутренней безопасности и Председателю Управления внешней разведки, а в случае необходимости - начальнику отдела Пограничной стражи, Воеводскому Коменданту полиции и Президенту Института национальной памяти для передачи данных и информации о лице, которое обращается с просьбой о вынесении этого решения.

Приобретение польского гражданства по процедуре признания репатриантом происходит в день, когда решение о признании репатриантом становится окончательным.



Дополнение 1



Ставки гербовых сборов в делах иностранцев

Ставка гербового сбора, зл	Действие
440	Разрешение на временное проживание и работу
440	Разрешение на временное проживание для работы по профессии, требующей высокой квалификации
440	Разрешение на временное проживание с целью выполнения работы по внутрикорпоративному переводу и с целью использования долгосрочной мобильности
170	Временный вид на жительство для сезонной работы
340	Разрешение на временное проживание (другие случаи)
10*	Дубликат решения
27	Внесение приглашения в реестр приглашений
220	Изменение разрешения на проживание и работу
10	Изменение вида на жительство и работу по профессии, требующей высокой квалификации
10	Решение - предоставление денежной помощи владельцу Карты Поляка
640	Разрешение на постоянное проживание
с 2 сентября 2016 г. выдается бесплатно	Разрешение на постоянное проживание на основании Карты Поляка
640	Разрешение на проживание в качестве долгосрочного резидента ЕС
406	Продление срока действия польской визы
30 евро	Продление срока действия Шенгенской визы
17	Выдача полномочия

Выдача и замена документов

100	Выдача карты проживания
350	Выдача польского проездного документа для иностранца
100	Выдача польского удостоверения личности иностранца
100	Выдача "разрешения на толерантное пребывание"
50	Выдача временного польского проездного документа для иностранца
200	Замена карты проживания
700	Замена польского проездного документа для иностранца
200	Замена польского документа, удостоверяющего личность иностранца
200	Замена документа "разрешение на допустимое пребывание"
300	Повторная замена карты проживания
1050	Повторная замена польского проездного документа для иностранца
300	Повторная замена польского документа, удостоверяющего личность иностранца
300	Повторная замена документа "разрешение на допустимое пребывание"
50	Выдача или замена вида на жительство несовершеннолетним лицам, которым на день подачи заявления о выдаче или замене вида на жительство не исполнилось 16 лет / ученикам общеобразовательных школ и студентам.
175	Выдача или замена польского проездного документа для иностранца несовершеннолетним, которым на день подачи заявления не исполнилось 16 лет / ученикам школ (кроме начальных) и студентам
25	Выдача или замена временного польского проездного документа для иностранца несовершеннолетним, которым на день подачи заявления не исполнилось 16 лет ученикам школ (кроме начальных) и студентам

Разрешения на работу

100	Получение разрешения на работу типа А, В, С и Е на срок не более 3 месяцев
50	Получение разрешения на работу типа А, В, С и Е на срок до трех месяцев
50	Продление разрешения на работу типа А, В, С на срок более 3 месяцев
25	Продление ранее выданного разрешения на работу типа А, В, С на срок до 3 месяцев
200	Получение разрешения на работу типа D
100	Продление разрешения на работу типа D
100	Заявление о поручении работы иностранцу

*зависит от количества страниц (5 злотых за каждую страницу), обычно - 10 злотых

Если Вам нужна помощь - приглашаем на бесплатные консультации в инфопункт Института Прав Мигрантов.

У нас вы можете записаться на:

- ▶ Консультации по вопросам легализации,
- ▶ Консультации с психологом,
- ▶ Консультации с юристом,
- ▶ Консультации с адвокатом,
- ▶ Консультации со специалистом по профориентации,
- ▶ Консультации с инспектором трудового кодекса,
- ▶ Консультации со специалистом по предпринимательству.

Для записи пишите на электронный адрес:
zapisy@instytut.eu

или звоните за номером:
+48 510 011 846
+48 571 330 203
ul. Ruska 46A/202, Wrocław

Общую информацию можно получить написав на почту:
biuro@instytut.pm

<https://www.instytutpm.eu/>

Facebook: <https://www.facebook.com/Instytutpm>

Instagram: https://www.instagram.com/ipm_wroclaw

Patronite: https://patronite.pl/ipm_wroclaw/posts



